

Gaahmg-English- Arabic Dictionary

Authors:

Hashim Orta Adaw (Taw dialect)
Sadig Bashir Tingala (Taw)
Huda Daldoum (Taw)
Anur Omar Salva Adam (Kuulaahg)
Musa Abdul hkim (Buwahg)
Ezadin Abir Adik (Goor)
Yaasir Khamis Konjur (Kukuli)

with

Timothy Stirtz

This book is a list of some of the most common words spoken by the Gaahmg. The words are listed with correct, agreed-upon spelling. The meaning of each word is given in English and Arabic.

© 2015, Gaahmg Language Committee & Development and Literacy Partners
International & Sudan Workshop Programme

Trial Edition April 2015

Publisher: Sudan Workshop Programme

Place of Publication: Nairobi

Introduction

In the Gaahmg language, there are different types of words: nouns, verbs, pronouns, adjectives, adverbs, connectors, and others. This dictionary lists many words and tells what kind of word each is. It also gives the meaning of each word in English and Arabic. Each word is listed according to the order of the alphabet letters so that it is easier to find the words. This book also shows how each word should be spelled. The lessons of the *Gaahmg Consonant and Vowel Book* and the *Gaahmg Grammar Book* should be learned and used along with this dictionary.

It is especially important for those writing books to check the spelling of words using this book. If all writers spell the way that words are written in this dictionary, it will be easier for readers to recognize each word when they read them. Any words in this book that are not spelled correctly or have the wrong English or Arabic meaning should be marked in pencil. You should then tell the authors the correct spelling or meaning so that they can correct the next printing.

How to Read an Entry in this Dictionary

When you look in the dictionary, you will see many lines of words. Some look similar to the example below:

aare [áàrē] *n* grass name نوع من القش **aareg** [áàrēg]

Here's what the words mean:

- The word **aare** in **bold** is called the 'entry'. All the words after it give information about this word. All entries are listed according to the order of the Gaahmg alphabet letters. See the **Gaahmg Alphabet Order** below for the list of letters in order. Entries that are nouns are in the singular form (only one of the noun). Entries that are verbs are in the infinitive form (following **e doos e** 'he begins to').
- Next, [áàrē] shows the sound of the word in symbols that can be used for any language of the world. This is so that people who don't know Gaahmg can pronounce the word correctly.
- Next, the letter **n** in **bold italics** shows the word category (type of word) is a noun. See the **Word Category Abbreviations** below for a list of all possible word category abbreviations.
- Next, the words grass name is the definition of the entry and shows its meaning in English.
- The words نوع من القش show the meaning in Arabic.
- The word **aareg** in **bold** is the plural of the entry. It is how to say more than one of the noun. Only entries that are nouns, adjectives, quantities, or demonstratives have a plural form. Some nouns do not have a plural form. These are marked with the word category **n.sg**. Some plural nouns do not have a singular form and are marked with the word category **n.pl**. See **Singular and Plural Nouns** below for a list of the most common ways of forming singular and plural nouns.
- Finally, [áàrēg] shows the sound of the plural.

Now look at another example entry.

ahd [áḏ] *v.t* make, change ابقها

- The word **ahd** in **bold** is the entry.
- The word [áḏ] shows the sound of the word in symbols used for all languages of the world.
- The **v.t** shows the word is a transitive verb. It is an action word that can have an object. Entries that are verbs are in the infinitive form. This means it can follow the words **e doos e** 'he begins to'.

Here is another entry.

cawr [càðr] *n* 1) rabbit 2) **ارنب** story **قصص** **cawreeg** [càðrēēg]

- **cawr** is the entry and singular form of the noun.
- [càðr] shows the sound of the word.
- **n** shows the entry is a noun.
- Next, we read 1) rabbit 2) **ارنب** story **قصص**. These are two definitions (meanings) of the entry in English and Arabic, where the definitions are related (similar) in some way. 1) rabbit **ارنب** is the most common meaning. 2) story **قصص** is the next most common meaning.

Here are two other entries.

aay₁ [ááé] *n* honey **عسل** **aayg** [ááég]
aay₂ [ààè] *n* termite **اصرار**

- There is a small number ₁ after the entry **aay₁**. This means there is another word **aay₂** that has the same letters but a completely different meaning. The word **aay₁** means ‘honey’ and **aay₂** means ‘termite’. The two words are not related, and just happen to have the same spelling.
- [ááé] shows the sound or pronunciation in an alphabet used for all languages of the world. It shows the sound of **aay** [ááé] ‘honey’ (with High tone) is different than the sound of **aay** [ààè] ‘termite’ (with Low tone).
- *n* shows the word category of both words is a noun.
- honey and termite are the definitions in English.
- عسل and اصرار are the definitions in Arabic.
- **aayg** is the plural form of **aay** honey.
- [ááég] is the sound of the plural form.

Now look at this entry.

kurd [kúrd] (**kor** say, speak) *v.c* 1) read 2) **اقراء / قراءه** tell, inform
kor [kór] *v.t* say, speak **كلام / حديث** {**kor, korra**} {**kurd**}

- **kurd** is the entry
- The word (**kor** say, speak) shows that **kurd** ‘read’, ‘tell, inform’ is made from the word **kor** ‘say, speak’ and has a different meaning. The bold word between parentheses **kor** is also listed as a separate entry.
- When you go to the entry **kor**, the word **{kurd}** is listed as a subentry between braces { }. We don't know the meaning of **{kurd}** by looking at the entry **kor**. To learn this, we must go to the entry **kurd**.
- The words **{kor, korra}** show that **kor, korra** is also listed as a separate entry in another place in the dictionary.

Now look at another entry.

ahsahr [ásàr] Bw (Arabic) *n* army جندى عسكرى **ahsahrg** [ásàrg]

- The words Bw (Arabic) show this entry **ahsahr** is borrowed from Arabic.

Here is one final entry.

semee [sémēē] *K,B) sema G) simia L) somia n* insect name نوع من الحشرات
semeeeg

[sémēēg] *K,B) semag G) simiag L) somiag*

- Entries in this dictionary such as **semee** are nearly always in the Jog Taw dialect.
- The words *K,B) sema G) simia L) somia* in *italics* show the entry **semee** is said differently in other dialects. *K,B) sema* shows the word is said sema the Kuulaahg and Buwahg dialects. *G) simia* shows the word is said simia in the Goor dialect. *L) somia* shows the word is said somia in the Kukuli dialect. If a word is not listed for a certain dialect, it may be said the same as the entry in the Taw dialect. See the **Dialect Abbreviations** below for a list of dialect abbreviations in this dictionary.
- After the plural noun **semeeeg** [sémēēg], the words *K,B) semag* in *italics* shows the plural is said semag in the Kuulaahg and Buwahg dialects. *G) simiag* shows the plural is said simiag in the Goor dialect. *L) somiag* shows the plural is said somiag in the Kukuli dialect.

Gaahmg Alphabet Order

The words in this dictionary are listed according to the order of the Gaahmg letters. Gaahmg has 28 letters, and they are in the following order.

Gaahmg Alphabet

A a	[a]	aam	<i>bone</i>
Ah ah	[ə]	aahr	<i>sheep</i>
B b	[b]	buur	<i>gourd pot</i>
C c	[c]	cawr	<i>hare</i>
D d	[d]	daahr	<i>snake</i>
Dh dh	[d̥]	dhagar	<i>tortoise</i>
E e	[e]	eed	<i>eye</i>
F f	[f]	fodor	<i>nose</i>
G g	[g]	gaam	<i>mountain</i>
I i	[i]	idig	<i>eyes</i>
J j	[j]	jaa	<i>boy, son</i>
K k	[k]	kolg	<i>eggs</i>
L l	[l]	lew	<i>grain storage</i>
M m	[m]	mas	<i>spear</i>

N n	[n]	naand	<i>day</i>
Ng ng	[ŋ]	ngahw	<i>cat</i>
Ny ny	[ɲ]	nyaang	<i>crocodile</i>
O o	[ɔ]	ool	<i>head</i>
P p	[p]	pahnyu	<i>porcupine</i>
R r	[r]	ruusu	<i>tail</i>
S s	[s]	saaw	<i>grass cutter</i>
T t	[t]	tel	<i>sun</i>
Th th	[t̪]	thoogeel	<i>grass cutter</i>
U u	[u]	uud	<i>wasp</i>
W w	[w]	wee	<i>house</i>
Y y	[y]	yoo	<i>old person</i>
Z z	[ʔ]	aza	<i>dog</i>
'	[ʔ]	pa'an	<i>was guarding</i>

Word Category Abbreviations

Here is a list of all word category abbreviations in the dictionary, and what they mean:

adj	adjective	describes a following noun
adj.der	adjective derived	a verb used as an adjective
adj.pl	plural adjective	a plural adjective that has no singular form
adj.sg	singular adjective	a singular adjective that has no plural form
adv	adverb	describes a verb
con	connector	joins clauses, phrases or sentences
dem	demonstrative	points to or shows which noun is talked about
expres	expression	an expressive word that is a sentence by itself
indef	indefinite	an unspecified noun
loc	location	describes the location of an action in relation to preceding noun
n	noun	a person, animal, place, thing, or idea
n.pl	plural noun	a plural noun that has no singular form
n.pos	possessed noun	a noun such as ool 'your head' that cannot be without possession
n.sg	singular noun	a singular noun that has no plural form
num.car	cardinal number	tells how many of a noun there are
num.ord	ordinal number	tells the order of a noun in a list
part	particle	word or suffix that has a special use
pos	possessive	takes the place of an owner and the noun owned
prep	preposition	introduces a noun phrase that describes a previous action
pron.dat	dative pronoun	takes the place of a noun the action is done to or for
pron.loc	locative pronoun	takes the place of the location of a noun

pron.obj	object pronoun	takes the place of a noun object
pron.obj.spec	special object pronoun	takes the place of noun object in the result of a condition and other special sentences
pron.pos.ali	alienable possessive pronoun	takes the place of a possessor noun possessing a detachable noun
pron.pos.inali	inalienable possessive pronoun	takes the place of a possessor noun possessing a body part or family name
pron.prep	prepositional pronoun	takes the place of a noun prepositional phrase
pron.reason	reason pronoun	takes the place of a noun doing a reason verb
pron.refx	reflexive pronoun	used to emphasize a noun object, or used for the same noun receiving an action that does the action
pron.s.aft	subject pronoun after verb	shows the doer of the action; attached to the end of the verb
pron.s.cond	conditional subject pronoun	shows the action is a condition
pron.s.depd	dependent subject pronoun	shows the action is in a dependent clause
pron.s.fut	future subject pronoun	shows the action is in the future
pron.s.l	long subject pronoun	used to emphasize a noun subject
pron.s.s	short subject pronoun	takes the place of a noun subject
quan	quantity	describes the amount of a noun
ques	question word	asks a question
ques.foc	focus question word	asks a question with focus (where one word is more important than others)
v.c	causative verb	the subject of the verb causes someone else to do the action
v.adj	verb adjective	an adjective used as a verb
v.i	intransitive verb	a verb that does not have an object
v.t	transitive verb	a verb that can have an object
v.n	verbal noun	a verb used as a noun

Dialect Abbreviations

Here is a list of dialect abbreviations in the dictionary, and what they mean:

T	Taw
K	Kuulaahg
B	Buwahg
G	Goor
L	Kukuli

Singular and Plural Nouns

There are several ways that nouns have singular and plural forms. Some nouns add a suffix in both the singular and plural forms (as in **mored** ‘vegetable’ **moreg** ‘vegetables’). Other nouns only add a suffix in the plural form (as in **rimaah** ‘star’ **rimaahg** ‘stars’). Still other nouns that are uncountable only have a singular form (such as **buil** ‘fog’). Nouns that are collectives only have a plural form (such as **iig** ‘milk’).

Percentage	Singular noun	Plural noun	
70%	rimaah	rimaahg	<i>star</i>
5%	runguud	runguug	<i>bird type</i>
15%	buil	---	<i>fog</i>
10%	---	iig	<i>milk</i>

The following suffixes are found on plural nouns:

Plural suffixes		Singular noun	Plural noun	
#				
406	-g	ḍaar	ḍaarg	<i>throne</i>
89	-ag	celd	celdag	<i>local broom</i>
59	-eeg	pong	pongeeg	<i>knife sheath</i>
3	-eg	maroos	marooseg	<i>spider</i>
9	-aag	bon	bonaag	<i>heart</i>
10	-aad	gaag	gaagaad	<i>bird type</i>
5	-ḍ	abee	abeed	<i>maternal uncle</i>
5	-ahg	fand	fahndahg	<i>cheek</i>
9	- ⁺ g	aal	aahlg	<i>my head/our heads</i>

The following suffixes are found on singular nouns (All nouns that add a suffix in the singular form also add a suffix in the plural form):

<u>Singular suffixes</u>				
#		<u>Singular noun</u>	<u>Plural noun</u>	
49	-d	runguud	runguug	<i>bird type</i>
6	-g	awrg	awreeg	<i>priest, chief</i>
5	-j	pebeej	pebeeg	<i>tree type</i>
4	-ad	nyilahd	nyilg	<i>intestine</i>

A

-**áa**, -**áah** [áā, áē] *pron.s.aft* نحن
aad [āāḍ] *n.pos* my eye/my eyes/our eyes عيني **ahdahg** [áḍḍāg, àḍḍāg]
aag [āāg] *n.pos* my mouth/our mouths فمي **aahg** [àèg]
-aaga, -**aahgah** [aagá, əəgá, áāgá, áēgá] *pron.obj* نحن
aal₁ [áál] *n* animal fence/pen زريبة {**aal mu** ?} **aalg** [áālg]
aal₂ [āāl] *n.pos* my head/our heads راسي {**d-aalg**₂} {**d-aahlg**₂} **aahlg** [àèlg]
aalg [āālg] *n.pos* my stomach/our stomachs بطون/بطن {**d-aalg**₁} {**d-aahlg**₁} **aahlg** [àèlg]
aam [áám] *n* bone عظم **aamg** [áámg]
aamsa [āāmsá] (**am** be dried) *adj.der*
 1) dry 2 فتور تعب (جاف ناشف يابس) **aamsa** [āāmsá]
aan [āān] *pron.s.I* انا
aang [āāŋ] *n.pos* my body/our bodies جسد / اجساد {**d-aahng**} {**d-aahngg**} **aahngg** [àèŋg]
aany [āāŋ] *n.pos* my back/our backs ظهري/خلفي {**d-aany**} {**d-aahny**} **aahnyg** [àèŋg]
-aany, -**eeny** [ááŋ, ééŋ] *loc* behind, in back of -**aahnyg** [áèŋg]

aar [āār] *n* naturally salty ground ارض طبيعية صالح للزرعة **aarg** [āārg]
aare [áàrē] *n* grass name نوع من القش **aareg** [áàrēg]
aas [áàs] *n.pos* my hand/my hands/our hands يد **aahsahg** [ásāg, àsāg]
aasaaman [áásáámán] *num.car* five خمسة / احد الايدي
aasa [ààsà] *n* basket name القفة/السلة **aasag** [ààsàg]
aay₁ [ááé] *n* honey عسل **aayg** [ááég]
aay₂ [ààè] *n* termite اصرار
a [á, ā, à] *pron.s.s I, I* (infinitive), we لي (infinitive)
-a [à] *ques* (question marker)
â [á] *pron.s.f* انا
ã [ā] *pron.reas* in order that I, he, they الي
ä [ā, á] *pron.pos.inali* my حفي {**d-aamu**} {**d-aahmuug**}
-á, -**aná**, -**áh**, -**ahnáh** [á, āná, á, ānó] *par* (unmentioned subject) (passive)
-a, -**ah** [a, ə] *pron.obj* me
-â, -**âh** [á, á] *pron.s.cond* if we
-ă, -**ăh** [ā, ē] *pron.s.depd* when we
-a, -**ah**, -**n**, -**an**, -**ahn**₁ [ā, ē, n̄, ān, ēn] *par* is, are, be (copula on noun) -**a**,

-ah [à, è]
-a, -ah, -n, -an, -ahn₂ [á, é, n, an, ən] *par* the (known one) (definite on noun) **-a, -ah** [á, é]
ab [àb] *v.i* sits, rides ركوب
abad [àbād] *L* *apud n* tree name نوع من
abazag [àbāðāg] *K* الشجر الصاق المتسلق
abadag B) abaad G) abatag L) apudiig
abee [ābéé] *n* maternal uncle خال اخ
abeed [ābéēḏ] الوالدة
ad₁ [ád] *v.i* arrive, come وصل
ad₂ [ád] *v.i* become, be consumed / بقي
بيقي
afad [áfád] *n* blood دم **afaag** [áfāāg] *K*
afazag G) afayeg B) afag L) afadiig
ag [āg, àg] *pron.s.s* we, we (infinitive)
âg [âg] *pron.s.f* we نحن
äg [äg] *pron.pos.inali* our حقنا
agaar [àgáár] *n* 1) rider 2) ركيب hunter
agaarg [àgáārg]
aga [āgá] *pron.s.l* we نحن
aj [àj] (**ay** sour) *v.adj* be sour مراره
ald [āld] *K,B,G,L* *alas n* fox ثعلب **aldag**
[āldāg]
aldaa [āldáá] *K,G) aldaag n* 1) earth
2) dust تراب (ارض) **aldaag** [āldáāg] *K,G)*
aldeeg
am [ām] *v.i* be dried جاف / نشاف
{aamsa} {amsad}
amsad [ámsád] (**am** be dried) *n.sg*
dryness جاف ناشف يابس
an [àn] *v.i* stay, live, sit حي موجود
{andas}

-ân, -âhn [án, éñ] *par* is continuing
(shows present continuous verb)
-ăñ, -ăhn [ăn, ǝñ] *par* was continuing
(shows past continuous verb)
-an, -ahn, -n [ân, ɛn, n̄] *par* to or for
(dative case on nouns) **-an, -ahn** [ân,
ɛn]
-än, -âhn, -ön, -ün [an, ən, ɔn, un]
par (unmentioned object)
(Antipassive)
ana [ānà] *adv* like this زي كده
andars [àndàrs] *n* insect name نوع من
الحشرات **andarsag** [àndàrsàg]
andarsag pl. of **andars**
andas [àndās] (**an** stay, live, sit) *n.sg*
relationship, cohabitation, living, life
حياة بقاء
aneen [ánēén] *adv* like this زي كده
anenda [ānēndá] *con* therefore, then
ولذلك
Anga [áŋá] *n.sg* Taw area name منطقة
السلك
angar [āŋàr] *n* bed of wood and rope
عنقريب / سرير **angareeg** [āŋàrèèg]
ange [áŋé(g)] *n* elephant فيل **angeeg**
[áŋéég]
angefa ? *n* tree name نوع من الشجر
ar₁ [âr] (**ars₂** 1 scrape) *v.i* 1) be
frightened 2) be aware اذا
ar₂ [ār] *con* 1) if 2) as
ar₃ [ār] *expres* hey, behold حركة تخويف / لا
araad [ārāàḏ] *n* lake بحيرة **araag**
[ārāāg]
ars₁ [àrs] *n* tree name نوع من الشجر **arsag**
[àrsàg]

ars₂ [ārs] *v.t* 1) scrape {**ar**₁} 2) frighten, scare تخويف /ح

aw [āw] *n* tree name نوع من الشجر **awg** [āwg]

awdamalo [àd̀d̀amàl̄w] *expres* thank you, bless, oh my goodness سعاداتى انا فى غاية السعادة عنما فعلتة لى

aweelg [áwèēlg] *n.sg* sky سماء

awees [āwēēs] *K) awas n* bird name نوع من طيور الجبال الكبار **aweesag** [āwēēsāg] *K) awasag*

awl [à̀l̄] *n* brother اخ **awleeg** [à̀l̄ēēg]

awr, awrg [à̀r̄, à̀rg] *n* priest, chief شيخ **awreeg** [à̀r̄ēēg]

awre [à̀r̄ē] *n.sg* responsibility of elders شياخة تملك تلك الوظيفة

aws [á̀s] *n* dried food from sorghum اكل خاص للقمق **awsag** [á̀sāg]

ay [á̀è] *adj* sour مزاق {**aj**} **ayg** [á̀èg]

aza [á̀d̀á] *B) aa G) aw L) aado n* dog كلب **azag** [á̀d̀āg] *B) aag G) awg L) aadog*

aahl [à̀h̄l] *n* hyena الضبع المرفعين **aahliig** [à̀h̄l̄iig]

aahm [ā̀m] *n* yawn تتأوب **aahmg, aahmahng** [ā̀mg, ā̀māng]

aahmaah [à̀māw] *K,B,G) aahm n* liver كبدة **aahmaahg** [à̀māwg] *K,B,G) aahmg*

aahn [á̀h̄n] *pron.pos.ali* my (sg noun)/my (pl noun) حقى **aahnahg** [á̀h̄ng]

aahnah [á̀h̄nà] *pos* mine (sg noun)/mine (pl noun) حقى **aahnahgah** [á̀h̄ngà]

aahng [ā̀ng] *pron.refx* myself

aahr₁ [á̀h̄r] *n* tree bark ليج الشجر **aahrg** [á̀h̄rg] *B,L) aahriig*

aahr₂ [à̀h̄r] *n* sheep خراف **aahriig** [à̀h̄riig]

aahr₃ [ā̀h̄r] *n* anger حذن او ذعل {**aahri**} **aahriig** [ā̀h̄riig]

aahri [ā̀h̄ri] (**aahr**₃ anger) *n.sg* troubled, angry person زعل

aahz [ā̀h̄d̄] *B) ahw L) ahwahd n* tree name نوع من الشجر **aahziig** [ā̀h̄d̄iig] *B) ahwiig L) ahwahdiig*

ahbud [à̀bùd] *K) ahbuund G) ahpuud L) ahbubud n* insect name فراشة **ahbug** [à̀bùg] *K) ahbuu'iig B) ahbudahg G) ahpuu'iig L) ahbubudahg*

ahd [á̀d̄] *v.t* make, change ابقياها

ahdahng [ā̀d̄āng] *n.pl* pride تكبر كبريا تمثيل

ahgahn [ā̀gān] *pron.dat* to or for us لنا

-ahgahn [ā̀gān, ā̀gān] *pron.dat* to or for us

ahild [á̀íld] *n.sg* cold برد

ahmii [á̀m̄i] *n* ant name نملة **ahmiig** [á̀m̄iig]

ahmuu [á̀m̄ū] *K,B,G,L) ahmah n* bee name نوع من النهل الجاف **ahmuug** [á̀m̄ūg] *K,B,G,L) ahmahg*

ahn [á̀n] *adj* bad سالب بطال شين غبى **ahngg** [á̀ngg]

-āhn [ā̀n, ā̀n] *pron.dat* to or for me

ahnah [á̀nā] *pron.dat* to or for me لي /لنا

ahndaahr [à̀nd̄áh̄r] *n* tree name نوع من الشجر **ahndaahrg** [à̀nd̄áh̄rg]

ahni [à̀ni] *adj* evil, ugly, bad, broken عداوة **ahniig** [à̀niig]

ahngah [əŋə] *n* young girl فتاء **ahngg** [əŋg]
ahrahng [ə́rəŋ] *ques* why لماذا ما السبب؟
ahrngahd [ə́rŋə̀d] *n* insect name نوع من الحشرات **ahrngahg** [ə́rŋə̀g]
ahsahgdi₁ [ə́sə̀gdí] (**ahsahgdi**₂) *num.ord* tenth عشرة
ahsahgdi₂ [ə́sə̀gdí] *num.car* ten عشرة
ahsahgdi₁
ahsahgdi i na dhaag [ə́sə̀gdí ì ná d̩áág] *num.car* twelve اثني عشر
ahsahgdi i na taman [ə́sə̀gdí ì ná t̩ámán] *num.car* eleven
ahsahr [ə́sə̀r] Bw (Arabic) *n* army
ahsahrg [ə́sə̀rg] جندي عسكري

ahwd [əuɖ] (**ab** sits, rides) *v.t* make sit جلوس
ahyah [ə́yə] *n* oil, fat شهم او دهن **ahyahg** [ə́yəg]
ahyahn [ə́yən] *pron.pos.ali* our (sg noun)/our (pl noun) حقنا **ahyahg** [ə́yə̀g]
ahyahnah [ə́yənə̀] *pos* ours (sg noun)/ours (pl noun) حقنا **ahyahgah** [ə́yə̀gə̀]
ahyuu [ə́yúú] *K,B*) **ahyaah** *G,L*) **ahjah** *n* local tooth brush مسواك لى نظافة الاسنان
ahyuug [ə́yúūg] *K,B*) **ahyaahg** *G*) **ahjahg** *L*) **ahjiig**
ahzahg, ahzahgaahd [ə̀ðə̀g, ə̀ðə̀gə̀d] *n.pl* greed, stinginess فى جبار بخيل حب الزات

B

baa [baa] *v.i* want امسك/ استلم
baal₁ [bāāl] *L*) **gaalo** *n* cave غار جحر **baalgiilg** [baalgiilg] *L*) **gaalojag**
baal₂ [bāāl] *n* wooden instrument name زمبارة **baalg** [bāālg]
baal₃ [bāāl] *adj* striped, colored ملون **baalg** [bāālg]
baaland [bāālànɖ] *n.sg* stripe
baaleemaa [bāālèèmàà] *n* knee cap ركبته / زوع من الحجر **baaleemaag** [bāālèèmààg]
baam [bāàm] *n* bird name نوع من الطير **baameeg** [bāàmèèg] *K*) **baamg**
baan fol [bāān fól] *adj* able قادر **baan fulg** [bāān fūlg]

Baar [bāár] *n* member of 'Bagara' tribe قبيلة البقارة فى غرب (Western Sudan) السودان **Baarg** [bāárg]
baar [bāár] *adj* weak, unable, thin ضعيف غير قادر **baarg** [bāárg]
baard [bāārɖ] *n* abdomen, stomach تحت الصره **baareeg** [bāārēēg]
baasar [bāásàr] *adj.der* lying نفاق / كذب **baasar** [bāásàr]
baaw [bāàð] *n* father اب / والد **baawaad** [bāàwāāɖ]
baaw eelg [bāáw éélg] *n* valley (in area) بين جبلين **baaweelg iilg** [bāáwéélg íilg]
bad [bāɖ] *v.t* 1) hit, puncture, make a hole in, penetrate 2) throw, send / حفر

طعن

bada [bádà] *K,B) bata G) bate n* gourd
(used as milk cup) بقسه/ لاخراج السمن

badag [bádàg] *K,B,G) bateeg*

bag [bàg] *v.t 1) take, bring, catch, grab*
2 (اخذ / اتي بشئ) peel 3) want

bagdars [bāgdàrs] *K) pogtar B)*
bogtar G) pagtar n lizard نوع من
الزواحف **bagdarsag** [bāgdàrsàg] *K)*
pogtars B) bogtarsag G) pagtor

baj [bāj] *v.t* wash, filter غسيل

bajwaar [bàjwáár] *K,B,G,L) bajbaar*
n marabu, bird name نوع من الطيور

bajwaarg [bàjwāārg] *K,G,B)*
bajbaarg L) bajbaariig

bald [bàld] *n* birthing tool (rope belt
for squeezing) قاش تستعمله النساء بعد الولادة

baldag [bàldàg]

balee [bálēē] *n 1) tree name* نوع من
الشجر المفتوح داخلها 2

baleeg [bálēēg]

bamalja [bámàljā] *n* morning star نجم
الصباح **bamaljag** [bámàljāg]

band [bànd] *n* tree name نوع من الشجر

bandag [bàndāg]

bandhal₁ [bāndhál] (**bandhal₂** weak,
unhealthy) *v.adj* be weak ضعيف

bandhal₂ [bāndhāl] *adj* weak, unhealthy
{**bandhal₁**} **bandhalg**
[bāndhālg]

bar [bár] *v.t* pick, pick-up خم/ اخرف

Baraa [bàràā] *n* member of 'Berta' clan
baraag قبيلة البرتا في الجهة الشرقية للقمق
[bàràāg]

barand [bāránd] *n* tape worm, cow
illness مرض مصران العجال **barandag**
[bārándāg]

bare [bārè] *adv* now حالي / الان

barool₁ [bàròòl] *n* snake name نوع من
barooleeg [bàròòlēēg]

barool₂ [bārōōl] *K) burul B) burunad n*
cistern حجر تتجمع فيه المياه **baroolg**
[bārōōlg] *K) burulg B) burunadig*

basaar [bàsáàr] *n* lie كذب **basarg**
[bàsáàrg]

basad [bāsàd] *n* large intestine مصران
basag [bāsàg] كبير

basar₁ [básár] *n* dried food from
sorghum سوارج اكلة ناشفة **basarg**
[básārg]

basar₂ *v.t* lie

bay [bāè] *n* water jug from gourd كوب
bayg [bāèg] ماء من القرع اليابسة

bayl [bàèl] *K,B) baal L) baala n* grass
name نوع من القش بة رائحة **baylg** [bàèlg]
K) baalg L) baalajag

baah [báó] *adj* acidic, sour حامض او خمير
baahg [báóg]

baahd [báēd] *v.t 1) wear 2 (لبس) cross*
over

baahfi [bāēfi] *n.sg* Taw village name
قرية بوفي في محليه باو

baahz [bāēð] *K) bahin B) bahi G)*
bahyah L) bahtah n ملح **baahzg,**
baahzahg [bāēðg, bāēðōg]

bahd [bāēd] *v.i* appear, be found / ظهور
اظهر

bahl [bāl] *n 1) vagina* المهبل اى الجهاز
{**-bahl**} 2) bottom of التناذلى للانثى
something **bahlg** [bàlg]

-bahl [bāl] (**bahl 1** vagina) *loc* under,
beneath **-bahlg** [bàlg]

Bahlj [bə̀lʃ] *n.sg* Kuulaahg village
name قرية في مدينة باو

Bahlmahd [bə̀lmə̀d] *n.sg* Taw village
name قرية بلمد

bahn [bən] *v.t* live, recover استشفاء
{**bahnaahg**}

bahnaahg [bənə̀ə̀g] (**bahn** live,
recover) *v.n* healing شفاء

bahndiil [bənɗiil] *K) bahnaahl B)*
bahndaahn n tendon, sinew عصبية

bahndiilg [bənɗiilg] *K) bahnaahlg B)*
bahndaahngg

bahngahrg [bə̀ŋə̀rg] *n.pl* skin disease
بهك / نوع من الامراض الجلديه

bahnyj [bə̀ŋj] *n* pulp (remainder after
wine making) شك الخمره **bahnyjahg**
[bə̀ŋjə̀g]

bahrahng [bə̀rə̀ng] *n.pl* correction
تعديل او تصليح

bahrd [bə̀rɗ] *L) bahrahd n* lion اسد
bahraahg [bə̀rə̀ə̀g] *K,B) bahrdahg G)*
bahriig L) bahrdiig

bahrgahng [bə̀rgə̀ŋ] *n.pl* boiling تسخين

bahzahl [bə̀ðə̀l] *n* profit-making
business تجارة استثمار **bahzaahlg**
[bə̀ðə̀ə̀lg]

bee [bèè] *v.t* say, speak, tell تكلم/ تحدث /
حديث

beel [bēèl] *K,B) peel L) peela n* metal
حديد {**gaal e beel ?**} **beelg** [bēèlg]
K,B) peelee L) peelaag

been [bèèn] *n* gossip فتنة/ وسوسة
beenaad [bèènāāɗ]

beer [bēér] *v.i* be satisfied يشبع

bedej *v.i* finish خالص/ انتهى

bel₁ [bēl] *v.t* have, possess يمتلك

bel₂ [bēl] **1) v.t** is named, is called **2) n**
name تسميه

bell [bèl] **1) v.t** hit, beat, shoot **2) v.i**
burst اضرب / ضرب

bemalj [bémalj] *n* tree name نوع الشجر
bemaljag [bémaljə̀g]

benyj [bèŋj] *B) benaad L) beng n* side
(upper hip), جنب صفحة {-**benyj**}

benyaag [bèŋāāg] *K) benyjag B)*
benaadag G) benyg L) bengaaag

-benyj [bèŋj] (**benyj** side (upper hip),)
loc beside, next to **-benyaag** [bèŋāāg]

ber₁ [bér] *adj* clean نظيف {**ber**₂}

{**birahndahg**} **berg** [bérg]

ber₂ [bēr] (**ber**₁ clean) *v.adj* be clean
ابقي نظيف

bera [bèrà] *adj* red احمر **berag** [bèràg]

berd₁ [bērɗ] *n* anus فتحة الشرج **birdahg**
[bìrɗə̀g]

berd₂ [bērɗ] *v.c* satisfy شبع

bernyaw [bèrŋáà] *n* tomatoe طماطم
bernyawg [bèrŋāwə̀g]

bers [bērs] *v.t* tell يحكي {**bersag ?**}

bew [bēè] *n* tree name شجرة الببواق او
الكالتو **bewg** [bēèg]

bij [bìj] *v.t* leave (behind), (implied
meaning 'let us') اترك

bildahg [bìlɗə̀g] *n.pl* worms (cow
illness) ديدان السكارس

bimahl [bìmə̀l] *n* strong grass for
making door نوع من القش **bimahlg**
[bìmə̀lg]

bimirij [bìmirij] *n* bird name نوع من
الطير **bimirjahg**, **bimiriig** [bìmirijə̀g],

bimirīg]

bimsahg [bìmsəg] *n.pl* dawn وقت الصباح {bimsuuguul} {kayn e bimsahg ?}

bimsuuguul [bìmsūūgúúl] (**bimsahg** dawn, -ool above, over, on) *n.sg* early morning (dawn.up) الصباح الباكر

bir [bír] *adv* openly واسع / شاسع

birahndahg [bīrəndəg] (**ber**₁ clean) *n.pl* cleaning تنظيف يطهر

bool [bòðl] *n* crack in dried mud شق في الارض الطينية **booleeg** [bòðlɛg]

booraa [bōōrāà] *n* shoulder كتف **booraag** [bōōrāàg]

booyaa [bōōyāà] *K) ooyaa B, G) ooy L) oodi n* tree name نوع من الشجر **booyaa** [bōōyāàg] *K) ooyaa B, G) ooy L) oodig*

bof [bòf] *v.i* sing, ulalate مدح / يمدح {buf}

bogo₁ [bògò] *n* tree name شجرة الترت **bogog** [bògòg]

bogo₂ [bògò] *n* cream سمن / شهم **bogog** [bògòg]

bolnge [bòlŋɛ(g)] *K, B) bolong L) bolongi n* medical horn tool for sucking blood out of the body قرن يستعمل لامتنصاص الدم الفاسد **bolngeeg** [bòlŋɛg] *K, B) bolongee*

bomag [bōmàg] (**bon**₂ wait) *v.n* الانتظار waiting

bon₁ [bón] *n* heart قلب **bonaag** [bónāg] *G) bong B) boneeg*

bon₂ [bôn] *v.i* wait قلب {bomag}

bondees [bōndɛés] *K) bondoos n* monkey name نوع من القروود **bondeesag** [bōndɛésag] *K) bondooseg*

bondoos [bōndòðs] *n* bath spong ليفة الحمام **bondoosag** [bōndòðsāg]

bonja [bòŋjà] (**bony** be big) *adj.der* developed, finished **bonja** [bòŋjà]

bongma [bòŋmà] *K, G) bongaa B) bogwan L) bongama n* beetle, insect name نوع من الحشرات **bongmad** [bòŋmàd] *K, G) bongaa B) bogwangg*

bony [bòŋ] *v.i* be big يكر / يربي {bonja} {bonyaag} {bunyd}

bonyaag [bōŋjààg] (**bony** be big) *v.n* ربح زيادة نمو تقدم profit

bor [bòr] *adj* yellow اصفر **borg** [bòrg]

bored [bórɛd] *K, B) boraj n* eye matter رمد صديدي **boreg** [bórɛg] *K, B) borajag*

boy [bòè] *adj* fat سمين **boyg** [bòèg]

boydaa [bōēdāà] *K, B, L) bordaa n* tree name نوع من الشجر **boydaag** [bōēdāàg] *K, B, L) bordaag*

buu [bùù] *n* roof for chicken coop بيت **buug** [bùùg]

Buug n.sg Buwahg village name قرية بوق او بوك

buul [būúl] *K, G) bawl B) bawad L) babul n* bread رغيف **buulg** [būúlg] *K, G) bawlg B) bawag L) babuleeg*

buur [būùr] *n* small pot for wine اناء فخاري للخمر **buurg** [būùrg]

buusah [būūsə] *n* stone name حجر ابيض يدخل في صناعة الجير **buusahg** [būūsəg]

buah [būə] *n* tree name نوع من الشجر **buahg** [būəg]

Buahgiilg [būəgîlg] *n.pl* area name منطقة

Bud [būd] *n.sg* Taw village name مدينة بوط

budiriny [būdīrɪŋ] *n* twilight, sunset
وقت الغروب **budirinyg** [būdīrɪŋg]

buf [buf] (**bof** sing, ulalate) *v.t* sing
صرخ

bugahngg [bùgâŋg] *n.pl* group مجمع

bui [bùì] *v.t* farm, cultivate حش / زراعة

buil [bùìl] *n.sg* fog غمام سحاب

Builg [bùìlg] *n.sg* 1) Taw village name
منطقة (قرية) 2) Taw area name

buldi [būldí(g)] *n* finger اصبع **buldiig**
[būldíŋg]

bulij, bulid [búlíj] *K) buluj B,G)*
bahluj L) bahlujahg n worm دودة
buliig [būlíŋg] *K) bulujig B,G)*
bahlujig

bulil [bùlìl] *K) buul B,G) buluid n* tree
name نوع من الشجر التنوكل ثمارها **bulilg**
[bùlìlg] *K) buuliig B,G) buluig*

buluurs [búlūūr] *K,B,G,L) buruus n*
bird name نوع من الطير **buluursig**
[búlūūrsg] *K,B) buruusahg G,L)*
buruusig

bum [bum] *quan* much (sg noun) ضخم

bungur [būŋúr] *n* youth (young adult)
bungurg [būŋúrg] شاب او صبي

bunyd [būŋɖ] (**bony** be big) *v.c* make
ربح / ازدياد big

bur [búr] *adj* remaining, continuing,
attached لم ينتهي بعد **burg** [búrg]

Buruug [būrúúg] *n.pl* Taw village
name قرية

Buruun [būrúún] *n* Trib name of
Buruun قبيلة البرون في الجهة الجنوبية للقمق

Buruungg [Buruuŋg]

Buwahg *n.sg* clan name Gaahmg خشم
بيت في القمق

Buwahndahn [bùwàŋɖàŋ] *n.sg*
لهجه البواق Buwahg dialect of Gaahmg

C

caa₁ [cáá] *n* wild cat حنوع من حيوانات
الوحش **caag** [cáág]

caa₂ [cāà] *n* one of three cooking stones
لداية **caag** [cāàg]

caa₃ [cāā] *n.sg* bath استحمام

cab [cāb] *adv* up اعلي / ضبط

cafa [cáfá(g)] *n* 1) side (of body) صفحة
2) meat, flesh لحمة / ضلع **cafaag**
[cáfáāg]

cag [cág] *v.t* bathe, wash حمام

cagg [càg] *v.t* finish, complete انتهى

cal [cál] *n* 1) dream 2) احلام / حلم one of
'caalg' group members احد افراد لاعبي
caalg [cáālg] فرقة الجالق

calaad [cálāād] *n* testicle خصية **calg**
[cālg]

cangalda [càŋàlɖā] *n* upper arm / الزراع
الساعد **cangaldag** [càŋàlɖāg]

cawr [càðr] *n* 1) rabbit 2) ارنب story
قصص **cawreeg** [càðrēēg]

caahg *v.t* finish ينهي

cahw [cèù] *v.t* try محاوله {**cimahg**}

cee [cɛ́ɛ́] *adj* unavailable, not present
غائب غير موجود **ceeg** [cɛ́ɛ́g]

ceej [cɛ́ɛ́j] *v.i* be sweet حلاوه

ceel [cɛ́ɛ́l] *n* 1) grass blade, string,
weaving plant for rope material 2)
bundles of weaving plant حنقوق **ceelg**
[cɛ́ɛ́lg]

ceen [cɛ́ɛ́n] *v.t* play يرقص / لعب / يلعب
{**ciindahg**₂} {**ciindis**}

ceer [cɛ́ɛ́r] *n* recognized singer شاعر
ceereeg [cɛ́ɛ́rɛ́ɛ́g] او مؤلف

ceesa [cɛ́ɛ́sá] *adj.der* finished انتهى تمت
ceesa [cɛ́ɛ́sá] اكتملت انجزت

ceew [cɛ́ɛ́w] *L) keewa n* lame person
ceeweeg [cɛ́ɛ́wɛ́ɛ́g] *L) keewaag*
اعرج

cedab [cɛ́ɛ́dáb] *n* mirror مرعاء او مراية
cedabag [cɛ́ɛ́dábág]

cedhang [cɛ́ɛ́dǎŋ] *n.sg* allergic rash,
illness name برجم / الجدرى الكازب

cegeluu [cɛ́ɛ́gɛ́lūū] *n* root name, ground
beans جزر **cegeluug** [cɛ́ɛ́gɛ́lūūg]

celd [cɛ́ɛ́ld] *n* broom مقشاشة / مكنسة / كناس
celdag [cɛ́ɛ́ldág]

celda [cɛ́ɛ́ldá] *n* charcoal فحم **celdag**
[cɛ́ɛ́ldág]

ceyam [cɛ́ɛ́yám] *K) cii B) coon G) coom*
n aged tobacco سفه تمباك **ceyamg**
[cɛ́ɛ́yám] *B) cooneeg G) coomg*

ciifah [cɛ́ɛ́fá] *n* Tabaldi leaf اوراق شجرة
التبلدى **ciifahg** [cɛ́ɛ́fág]

ciindahg₁ [cɛ́ɛ́ndǎg] (**cind** finish) *v.n*
finishing, ending انهاء / نهايه

ciindahg₂ [cɛ́ɛ́ndǎg] (**ceen** play) *n.pl*
playing of people لعب او يلعب

ciindis [cɛ́ɛ́ndis] (**ceen** play) *n.sg*
playing of young child لعب او يلعب

cig [cɪg] *v.t* wear تلبس / لبس

ciji [cɪjɪ] *K) cici B) cijah G) cigah L)*
cicahg n diarrhea, stomach problems
اسهال **cijaahg** [cɪjǎǎg] *K) cicahg G)*
cigahg L) cicahg

cil₁ [cɪl] *n* spine مفصل الظهر **cilg** [cɪlg]

cil₂ [cɪl] *n* instrument name, horn قرن
محلى **cilg** [cɪlg]

cimahg [cɪmǎg] (**cahw** try) *n.pl* trying
محاولة

cind [cɪnd] *v.c* finish انتهاء / نهايه
{**ciindahg**₁}

cirgahng [cɪrgǎng] *n.pl* throwing up,
feeling badly شهيق

cirsah [cɪrsǎ] *n* farm tool cleaner منظم
الحشاشة **cirsahg** [cɪrsǎg]

coog [cɔɔg] *n.pl* holy place مكان مقدس
يجمع فى كل الاشياء

cool [cɔɔl] *n* donkey حمار **cooleeg**
[cɔɔlɛɛg]

cor [cɔr] *v.t* help يساعد / يساعده

cuu₁ [cūū] (**cuu**₂ excellent, sweet) *v.adj*
be sweet حلاوه

cuu₂ [cúú] *adj* excellent, sweet حلو
{**cuu**₁} **cuug** [cúúg]

cuund [cúund] *v.c* make sweet

cud [cūd] *v.i* climb صعود / طلوع

cug [cúg] *v.t* 1) send someone / مرسال
2) (ارسال) go to

culd [cúld] *L) culahnd n* birth sack مادة
مخاطية تخرج نتيجة اسهال الدسنتارية او بعد
الولادة **culdug** [cúldūg] *K,B,G,L)*
culdahg

cur [cúr] *v.t* tie ربط

D

- d-** [d] *prep* to, from, in, at, by
- d-aalg₁** [dǎálg] (**aalg** my stomach/our stomachs) *pron.loc* inside me / بداخلي / بطني
- d-aalg₂** [dǎálg] (**aalg₂** my head/our heads) *pron.loc* above me / اعلي مني / فوقني
- d-aamu** [dǎāmū] (**ä** my, **muu₂** forehead, face) *pron.loc* in front of me امامي
- d-aany** [dǎáŋ] (**aany** my back/our backs) *pron.loc* behind me خلفي
- d-aahlg₁** [dǎǎlg] (**aalg** my stomach/our stomachs) *pron.loc* inside us بداخلنا
- d-aahlg₂** [dǎǎlg] (**aalg₂** my head/our heads) *pron.loc* above us فوقنا
- d-aahmuug** [dǎǎmùg] (**ä** my, **muu₂** forehead, face) *pron.loc* in front of us امامنا
- d-aahng** [dǎǎŋ] (**aang** my body/our bodies) *pron.loc* under me تحتي
- d-aahngg** [dǎǎŋg] (**aang** my body/our bodies) *pron.loc* under us تحتنا
- d-aahny** [dǎǎŋ] (**aany** my back/our backs) *pron.loc* behind us خلفنا
- d-eel** [dǎéél] (**eel** his, her head/their heads) *pron.loc* above him, her فوقه
- d-eelg** [dǎéélg] (**eelg** his, her stomach/their stomachs) *pron.loc* inside him, her بداخله
- d-eemu** [dǎéēmū] (**ë** his, her, **muu₂**) *pron.loc* in front of him, her امامه
- d-eeny** [dǎééŋ] (**eeny** his, her back/their backs) *pron.loc* behind him, her خلفه
- d-iilg₁** [dǎîlg] (**eelg** his, her stomach/their stomachs) *pron.loc* inside them بداخلهم
- d-iilg₂** [dǎîlg] (**eel** his, her head/their heads) *pron.loc* above them فوقهم
- d-iimuug** [dǎîmùg] (**ë** his, her, **muu₂** forehead, face) *pron.loc* in front of them امامهم
- d-iing** [dǎîŋ] (**eeng** his, her body/their bodies) *pron.loc* under him, her تحتها
- d-iingg** [dǎîŋg] (**eeng** his, her body/their bodies) *pron.loc* under them تحتهم
- d-iiny** [dǎîŋ] (**eeny** his, her back/their backs) *pron.loc* behind them خلفهم
- d-ool** [dǎóól] (**ool** your (sg) head/your (pl) heads) *pron.loc* above you (sg) فوقك
- d-oolg** [dǎóólg] (**oolg** your (sg) stomach/your (pl) stomachs) *pron.loc* inside you (sg) بداخلك
- d-oony** [dǎóóŋ] (**oony** your (sg) back/your (pl) backs) *pron.loc* behind you (sg) خلفك
- d-uulg₁** [dǎúùlg] (**ool** your (sg) head/your (pl) heads) *pron.loc* above you (pl) فوقكم
- d-uulg₂** [dǎúùlg] (**oolg** your (sg) stomach/your (pl) stomachs) *pron.loc* inside you (pl) بداخلكم
- d-uumuug** [dǎúùmùg] (**muu₂** forehead, face) *pron.loc* in front of you (pl) امامكم
- d-uumu** [dǎúūmū] (**muu₂** forehead, face) *pron.loc* in front of you (sg)

امامكما

d-uung [dúũŋ] (**oong** your (sg) body/your (pl) bodies) *pron.loc* under you (sg) تحتكما

d-uungg [dúũŋg] (**oong** your (sg) body/your (pl) bodies) *pron.loc* under you (pl) تحتكم

d-uuny [dúũŋ] (**ool** your (sg) head/your (pl) heads) *pron.loc* behind you (pl) تحتكم

daama [dààmà] *n* sorghum-storage rafter راكوبة لحفظ الزرة **daamag** [dààmàg]

daan, daana [dàán, dàáná] *pron.prep* to, from, in, at, by, of me الي/الي/بي

daar₁ [dàár] *n* throne السمبر **daarg** [dàārg]

daar₂ [dààr] *n* eagle, bird name نوع من الطير **daareeg** [dààrèèg]

daay [dāāè] *n* large water pot زير كبير **daayg** [dāāèg]

-da, -dah, -do, -du [dà, dā, dō, dū] *par* (shows reason verb) (subjunctive)

da, fan da [dà, fān dà] *ques* where الي اين

Daboog *n.sg* Taw village name قرية ود ابوك

daf [dàf] **1) v.t** fight, beat, kill **2) v.t** collect (money), **3) v.i** collect (ضرب)

daga [dāgá] *pron.prep* to, from, in, at, by, of us لنا

dal [dàl] *n* cooking pot حل للطبخ **dalg** [dàlg]

dang [dàn] *n* courtyard الحوش / دار المنزل **dangg** [dàng] *K, G, B, L) dangeeg*

dar [dàr] *v.i* **1)** hide **2)** اختباء go

dareemaa, diahrmah [dārèémàà, dīármè] *n* centipede نوع من العنكبوت لها **dareemaag, diahrmahg** [dārèémààg, dīármèg] العديد من الارجل

darga [dārgà] *K, B, G) dara n* snake name الثعابين او الدباب **dargag** [dārgàg] *K, B, G) dareg*

daw₁ [dāw] *n* monkey قرد **daweeg** [dāwèèg]

daw₂ [dàò] *v.t* follow اتبع / متابعه

dawd [dāòd] *n* fertile soil بادوبة ارض **dawdag, dawzag** [dāòdàg, dāòdàg] زراعى خصبة

daahm [dàè̄m] (**dahmah** blind) *v.adj* be blind عمي

daahr [dāè̄r] *n* snake name ثعبان **daahriig** [dàè̄rìig]

daahs [dāahs] *v.i* come out اخرج

-dah, -du [dā, dū] *par* (shows imperative plural verb) مش كده

dahi [dàì] *ques* when متى

dahid [dàìd] *n* scorpion عقرب **dahidahg** [dàìdàg] *K) dahicahg G) dahig B) dahitahg L) dahtig*

dahin [dāín] *n* sickness from demonic possession هو نتيجت زعل وادى الي قسم **dahiniig** [dāínīig] /ومن ثم يمرض الشخص

dahlgah [dǎlgā] *n* drum نقارة **dahlgahg** [dǎlgāg]

Dahm [dām] *n* Arab العربي **Dahmg** [dām̄g]

dahmah [dà̄mā] *adj* blind اعما {dahmah} **dahmahg** [dà̄māg]

Dahmahndahn [dǎmǎndǎn] *n.sg*
 لغة عربية بالعربي Arabic language

dahny [dǎn] *v.t* dance رقص

dahr [dǎr] *v.t* hide اختبئ

dahrsah [dǎrsǎ] *n* tumor اخبئ
dahrsahg [dǎrsǎg]

dahw [dǎu] *n* area (general) منطقة
dahwg [dǎug]

dahyin [dǎyīn] *ques.foc* when متى

dee [dǎé] *quan* any (sg noun) علي حسب

deel₁ [dǎèl] *n* storage shelf بحار **deelg** [dǎèlg]

deel₂ [dǎèl] *K) deal B) dayl G) dahin L)*
tijaliig n lake على راسة **deelg** [dǎèlg] *K)*
dealg B) daylg G) dahig L) tijaliig

deen, deena [dǎēn, dǎēnǎ] *pron.prep*
 to, from, in, at, by, of him or her

deene [dǎēnē] *adv* only فقط

deer [dǎēr] *n* leech, insect name نوع من
 الحشرات **deerg** [dǎērg]

de [dǎ] *con* then, since ربما

dege [dǎgè] *pron.prep* to, from, in, at,
 by, of them مع

der [dǎr] *v.i* put out to dry انشف / اكشف

dezer [dǎðēr] *B) deer G) dewer L)*
dedera n locust قراد **dezerg** [dǎðērg]
B) deerg G) dewerg L) dederaag

dii [dǎi] *B,G,L) diyah n* rat فار
 {diiwind} **diig** [dǎig] *B,G,L) diyahg*

diiwind [dǎiwīnd] (**dii** rat, **wind** ear)
n grass name نوع من القش يسما اذن فار
diigwindahg [dǎigwīndǎg]

di [dǎi] *adv* also, very كمان

dini [dǎni] *n.sg* 1) life 2) حياة world

Dingi [dǎŋi(g)] *n* Dinka man الدينكا او
 قبيلة الدينكا في جنوب السودان
Dingiig [dǎŋiig]

dirim [dǎrīm] *n* tree name نوع من الشجر
dirimg [dǎrimg]

doon, doono [dǎón, dǎónó] *pron.prep*
 to, from, in, at, by, of you (sg) انت

door [dǎór] *K) doar B,G) daar L)*
suwah n animal fence (outside village)
doorg [dǎōrg] *K) doarg B,G) daarg L) suwahliig*

doos [dǎōs] *v.i* 1) begin, start 2) stand
 3) awake, get up from sleeping (ابدا / قوم

dogo [dǎōg] *pron.prep* to, from, in, at,
 by, of you (pl) زي ما عارف

dogolja [dǎōgǎjǎ] *n* ankle دقل **dogoljag**
 [dǎōgǎjǎg]

doj [dǎj] *v.t* stone, throw stones at / تجدع
 رمي

dol [dǎl] *n* penis ذكر **dulg** [dǎlg]

dongol [dǎŋǎl] *n* milipede ذات الالف رجل
dongoleeg [dǎŋǎlēēg]

duud [dǎùd] *K,B,G) dawd n* year عام
 سنة/ **duug** [dǎùg] *K,G) dawg B)*
 dawdahg

duug [dǎùg] *n.pl* ash رماد

duul₁ [dǎùl] *n* long wind instrument
duulg [dǎùlg]

duul₂ [dǎùl] *adv* difficult صعوبه

duur [dǎúur] *K) duwahr n* 1) evening
 time 2) time, occassion مكان للرقص في
 الامسيات **duurg** [dǎúurg] *K) duwahr*

dufurd [dǎùfurd] *n.sg* dust تراب

dugul [dǎùgùl] *K,B,G) duul n* flute,
 wooden instrument كبير الزمبارة
duguliig [dǎùgùlīg] *K,B,G) duuliig*

dui [dùì] *adj* black اسود / سواد {**jaa**
dui ?} **duig** [dùìg]
dumuun [dùmùùn] *adv* towards / الي
متجه الي
dur [dùr] *v.t* bury دفن
dursiig [dùrsiìg] *n.pl* bad smell ريحة
كريحة منتنة
dusu [dùsú] *adj* ignorant, feeling sick,
hurting وجع الم **dusug** [dùsúg]
duzah [dūðə] *n* tree name شبيهة بشجرة التك
duzahg [dūðəg]
dhaag [dāāg] *num.car* two النمرة اثنين
dhaan [dāàn] *v.t* push, change / ضغط
دفر
dhaan, yaan [dāàn, yāàn] *indef*
another, different اخر **dhaanaag**
[dāānāāg]
dhagar [dāgār] *n* tortoise ابوالقذح
السلحفاء / **dhagarg** [dāgārg]
dhaj [dāj] *v.t* press عصر / ضغط
dhaahlj [dāólj] *n* tree name نوع من
الشجرة المثمرة **dhaahljahg** [dāóljāg]
dhahn [dān] *v.i* draw milk حلب
dhahnyahr [dānāhr] *adj* unable to
speak, stutterer تمتام **dhahnyahrg**

[dānārg]
dhahwah [dāwə] *L) dhahgah n* bean
name لوبية **dhahwahg** [dāwəg] *L)*
dhahgahg
dheel [dèèl] *n* collar bone عظم الكتف
dheelg [dèèlg] *K) dheelaag*
dhersa [dèrsá] *n* sweat droplet قطرات
من الثلج **dhersag** [dèrság]
dhewee [dèwèè] *n* one-eyed person
احور / زوجين واحد **dhewee** [dèwèèg]
dhewl [dèól] *n* jackel كلب وحش / ياكل
البهائم تهديدا **dhewlg** [dèólg]
dhiw [díú] *v.t* 1) plant 2) plow, زراعه
cultivate
dhoolafaa, dhoolfaa [dōólàfàà,
dōólàfàà] *n* wolf نوع من مرافى الكهوف
dhoolafaag [dōólàfààg]
dhoon [dōón] *v.t* say farewell مع السلامة
dhoor [dōōr] *n* hammer شاكوش
dhooreeg [dōōréèg]
dhodh [dōd] *n* stork, bird name نوع من
الطير **dhodhog** [dōdōg]
dhomol [dómōl] *adj* big متين غليظ
dhomolg [dómōlg]
dhug [dūg] *v.i* 1) be lost, amazed,
bewildered, loose control of senses
ودار (دهاب) 2

E

eed [ēēd] *n.pos* his, her eye/his, her
eyes/their eyes **idig** [ídīg, idīg]
eeg [ēēg] *n.pos* his, her mouth/their
mouthes **iig** [iīg]

-éega, -iigah [éègà, îîgè] *pron.s.aft*
they
-èega, -iigah [èègà, iigè, ééègà, îîgè]
pron.obj.spec them (special) خاص

eel [ēēl] *n.pos* his, her head/their heads
 رأس/رؤس {d-eel} {d-iilg₂} {eel ta
 laaza ?} iilg [iilg]

eelg [ēēlg] *n.pos* his, her stomach/their
 stomachs بطن {d-eelg} {d-iilg₁} iilg
 [iilg]

-eelg [éélg] *loc* in, inside of داخلي -iilg
 [iilg]

een [ēēn] *pron.s.l* (s)he هو

een, iin [éēn, íin] *par* is, be (locative
 copula) هم **egan** [ēgàn]

eeng [ēēŋ] *n.pos* his, her body/their
 bodies شخصيتوا هو {d-iing} {d-
 iingg} iingg [iing]

eeny [ēēŋ] *n.pos* his, her back/their
 backs ظهري {d-eeny} {d-iiny} iinyg
 [iing]

ees [éēs] *n.pos* his, her hand/his, her
 hands/their hands ايادي **isig** [ísīg, isīg]

eez [ēēð] *n* water carrying net / عربوس
 عين **eezag, eeg** [ēēðāg, ēēg]

e [ē, è] *pron.s.s* (s)he, they (infinitive)
 هو/هي

è [è] *con* and و

ê [é] *pron.s.f* (s)he هي

ë [ē] *pron.pos.inali* his, her لها {d-
 eemu} {d-iimuug}

e fog [é fðg] *adv* tomorrow غدا

e gara [é gārā] *con* when, while عندما

e garanda [é gārāndā] *adv* at that time
 في ل الوقت

e kaayeeg [é kááyēēg] *adv* at night ليلا

e kora [é kōrā] *con* because السبب

e naanda yaan [é nāāndā yāān] *adv*
 another day تلك اليوم

e ngan [é ŋān] *ques* whose من هو **e
 nganaad** [é ŋānāād]

e ngahnah [é ŋānə] *ques.foc* whose
 (pl noun)

e yaag [é yāāg] *adv* a while بهدو بيط

-é, -í [é, í, é, í] *pron.s.aft* I, you (sg),
 (s)he

-ē, -ī [é, í] *par* (shows subject noun
 after verb for object focus) (ergative)

-è, -ì [é, i, é, í] *pron.obj.spec* him, her
 (special)

-ê, -î [é, -í] *pron.s.cond* if I, (s)he, they

-ě, -ĩ [ē, ī] *pron.s.depd* when I

-ë, -ï [é, í] *par* (shows end of relative
 clause that describes a known noun)
 -ë, -ï [é, i]

-e, -i, -ne, -ni₁ [é, í, né, ní] *par* (shows
 end of dependent clause) (must put
 dash before in writing)

-e, -i, -ne, -ni₂ [é, í, nē, nī] *par* with
 (accompaniment case on nouns) -e, -i
 [é, í]

é, í [é, í] *prep* to, from, in, at, by, of,
 with

è, ì [è, ì] *prep* with (for people, animals)

eg [ēg, èg] *pron.s.s* they, they
 (infinitive)

êg [ēg] *pron.s.f* they هم

ëg [ēg] *pron.pos.inali* their لهم

ega [ēgà] *pron.s.l* they هم

enna [énná] *con* so, that is why,
therefore, thus

F

faa [fāā] *adj* old كبير / والد {**fang₁**} **fang**
[fāng]

faa-ool [fááʔóól] (**faaz** place empty of
trees, hills, etc., -**ool** above, over, on)
n cleared farmland below hills, away
from house منبسطه ارض / بلاد **faag-uulg**
[fáágúùlg]

faadar [fááḍàr] *n* hole in the nose or
penis شنب الرجل **faadarg** [fààḍārg]

faam₁ *v.i* think {**faam₂**}

faam₂ [fáàm] (**faam₁** think) *n* opinion,
idea, thought فكرة / وجتنظر / راي
faameeg [fáámèèg]

faand [fááṅḍ] *n.sg* sexual desire الشهوة
الجنسية

faangoo [fààṅḍḍ] *n* sorghum name نوع
من الذرة **faangoog** [fààṅḍḍg]

faar [fààr] *v.i* remain يقي / يفضل

faaz [fááǎ] *n* place empty of trees, hills,
etc. ارض مسطحة {**faa-ool**} **faazg**
[fááǎg]

falj [fàlj] *n* tree name نوع من الشجر **faljag**
[fàljāg]

fan [fān] *adv* on, to من

fan daen [fān ḍáēn] *ques.foc* where ?
من اين ؟

fand [fāṅḍ] *n* 1) cheek 2) صفحة (صفحة) page
fahndahg [fāṅḍāg]

fandawmo [fāṅḍāwmō] *adv* upward,
in front of (fand 'check', da 'where,'
moo 'face') في الاتجاه العلياء

fang₁ [fāng] (**faa** old) *v.adj* be old اكبر

far [fār] *v.i* be scraped clean نظافه جلد من
الريش

farnya [fārṅá] *K,B* fare *n* bird name
نوع من الطير **farnyag** [fārṅāg] *K* farjeg
B) fareg

fahd₁ [fāḍ] *v.i* be quiet اسكت

{**fahdahng**}

fahd₂ [fāḍ] *v.c* make quiet تسكينه

fahdahng [fāḍāṅg] (**fahd₁** be quiet)
v.n quietness هدوء

fahi₁ [fāī] *n.sg* strength قوه

fahi₂ [fāī] *v.i* wake up اصحي / صحي

{**fahind**}

fahiah [fāyà] *Bw* (Arabic) *n.sg*
beneficiary فائدة منفعة

fahind [fāīṅḍ] (**fahi₂** wake up) *v.c*
wake up, arouse اصح {**fahindahg**}

fahindahg [fāīṅḍāṅg] (**fahind** wake
up, arouse) *v.n* waking someone up
from sleep صحوة القيام من النوم

fahndiny [fāṅḍīṅ] *n* tree name شجرة
الحميض **fahndinyg** [fāṅḍīṅg]

fahnyahldah [fāṅḍāldā] *n.sg* time of
not working because of child rearing
فترة ترغب حزر بعد الولادة

Fahri [fàrì] *n.sg* Kuulaahg hill name
 جبل فرى

feedool [féédóól] *adv* early morning
 الصباح الباكر

feel [fèl] *n* flute, instrument name
 (wooden, calls people) صفارة من القنى
 مزامير **feelg** [fèlg]

feez [fèz] *v.t* graze, raise (animals),
 care for حجد/ الاحتفاظ ب

feezaag [fèēāāg] *n.pl* purposely
 allowing decay تخمر

feg [fèg] *n.pl* water ماء

fej [féj] *v.t* sweep, clean نظف

fel [fèl] *v.t* tell, give away secrets to اخبر
 سرا

fez [féð] *v.t* 1) put down (i.e mat, goods
 for selling) 2) اضع ارضا (skin)
 خلاص

fiid [fiid] *K,B) figid L) fikahd n* feather
 ريشة **fiig** [fiig] *L) fitig*

fidin [fidin] *B) fidmah n* perfume عطر
fidingg [fiding] *K) fidahnahg B)*
fidmahg

fingahn [fiŋán] *v.t* hear يسمع

fir₁ [fir] *n* prayer صلاة **firiig** [firīg]

fir₂ [fir] *v.t* smell, pray صلاة/ يشم

fodor [fòðòr] *n* nose انف **fodorg**,
fodoreeg [fòðòrg, fòðòrēēg]

fol [fól] *n* hole, space حفرة **fulg** [fūlg]

foroj [fòróg] *quan* few, not many (pl
 noun) قليل شوية بسيط

foyda [fōēđá(g)] *K,G) fayta L) fango n*
 planting seed بذور للزرع **foydaag**
 [fōēđāāg] *K,G) faytag L) fangojag*

fuui [fūūi] *adj* male ذكر **fuuiig** [fūūig]

fuulmaa [fùùlmàà] (**fuul** ? empty,
 zero, hollow, **maa**₁ house) *L)*
fuulahma n insect name (always in
 houses) حشرة الفراشة **fuulmaad**
 [fùùlmààđ] *K,B,G) fuulmaangg*

fui [fúí] *n* tree name نوع من الشجر **fuig**
 [fúig]

fuj [fúj] *v.t* blow, whistle صفارة

funahg, fung [fūnəg, fūng] *n.pl*
 passing gas ظرات او خروج هواء

fungii [fūŋīi] *K) fungaah B) fungia L)*
fungi n root name جزر **fungiig** [fūŋīig]
K) fungaahg B) fungieg L) fungiag

fur [fùr] *v.i* go out, exit انطلق

G

gaa [gàà] *n* pumpkin name قرع او دبة
gaag [gààg]

gaag [gàág] *n* bird name غراب نوع من
 الطير **gaagaad** [gàágāāđ]

gaal₁ [gāàl] *n* falcon, bird name صقر
 {gaal e beel ?} {gaalmahsii}

gaaleeg [gààlèēg]

gaal₂ [gààl] (**gaal**₃ distant, far) *v.adj* be
 far بعيد

gaal₃ [gààl] *adj* distant, far بعيد {gaal₂}
gaalg [gààlg]

gaalg [gāàlg] *n.pl* flour دقيق

gaalmahsii [gāálmə̀sì] (**gaal**₁ falcon, bird name, **mahsii 1** fingernail) **n** tree name نوع من الشجر **gaalmahsiig** [gāálmə̀sìig]

gaam [gààm] **n** hill, mountain / جبل/ تل / بلد للسكن {**jaa gaam ?**} **gaamg** [gààm] *K) gaameeg L) gaamag*

gaar [gā̀ar] **n** hog خنزير **gaareeg** [gà̀arè̀èg]

gaay [gááè] **n** tree name الجميز او البخ **gaayg** [gááèg]

gadaay [gà̀dááè] *B,L) gata G) gataay* **n** basket قفة سلة **gadaayg** [gà̀dááèg] *B,G) gataayg L) gatajag*

gaf [gàf] **v.t** give اعطي / امنح

gafa [gā̀fà] **n** field, farm مزرعة **gafag** [gā̀fàg]

gafaj [gā̀fāj] *G) gafay* **n** lung رئة/ فشفاش **gafeeg** [gā̀fḕèg] *K) gafajeeg B) gafajag G) gafayg*

gag [gàg] **v.t 1)** throw 2 (رمي / جدع) give an order, give a decree

gal [gàl] **v.i 1)** run 2 (جري) ram, break هروب

gams **v.t** find وجود / يجد

gany [gà̀n] **v.i** laugh ضحك / اضحك

gar₁ [gā̀r] **v.i** be able اقدر

gar₂ [gà̀r] **n** place مكان **garg** [gà̀rg]

gar₃ [gà̀r] **v.t** dig

garnye [gà̀rɲè] **n.sg** dung زباله

gars [gà̀rs] **v.t** dislike, reject, show contempt for رفض

gaahi [gā̀ə̀i] **adj** illiterate, can't read جهالة امية **gaahig** [gā̀ə̀ig]

gaahl [gə̀ə̀l] **n** shield درفة **gaahliig** [gə̀ə̀liig]

Gaahmahd [gə̀ə̀mə̀d] **n** Gaahmg (Ingessena) speaker قبيله القمق/ الانقساء **gaahmg** [gə̀ə̀mg] بالنيل الازرق

gaahzg [gə̀ə̀ðg] *B) gaahi G) gaahizi L) gaahidu* **n** thief حرامي سراق نهاب

gaahziig [gə̀ə̀ðliig] *K,B) gaahig L) gaahidug*

gahbahnid [gə̀bə̀nið] *Bw (Arabic)* **n.sg** Taw area name منطقة

gahfahd [gə̀fə̀d] **n 1)** womb 2 (رحم) blood relative علاقة بدم **gahfahg** [gə̀fə̀g]

gahl₁ [gə̀l] **con** in that way و لذلك

gahl₂ [gə̀l] **adv** just فقط

gahmah₁ [gə̀mə̀] *K) gahmahye B) gahmi* **n** pumkin قرع **gahmahg** [gə̀mə̀g] *K) gahmahyeeg B) gahmieg*

gahmah₂ [gə̀mə̀] *K,B,G) ahmahg* **n** ant name النملة الكبيرة **gahmahg** [gə̀mə̀g] *K,B,G) ahmahg*

gahmahl [gə̀mə̀l] **n** forest الخلاء **gahmahlg** [gə̀mə̀lg]

gahmiil [gə̀mə̀iil] **n** tree name نوع من الشجر بداخلها ماء **gahmiilg** [gə̀mə̀iilg]

gahmsah [gə̀mə̀sə̀] **v.t** find

gahmur [gə̀mə̀mūr] *K) kutuur B) gungur G) kukutuur* **n** dove قمرية **gahmurg** [gə̀mə̀mūrg] *K) kutuuriig B) gunguriig G) kukutuuriig*

gahngiid [gə̀ŋiɪd] *K) gahmiin maa B) gahmiid L) gahndiid* **n** bird name نوع من الطير **gahngiig** [gə̀ŋiɪg] *K) gahmiin maangg B) gahmiin maangg*

gahny [gə̀n] **v.t** dig يحفر

gahrmud [gə̀rmùḍ] *n* 1) tree name نوع
 2) insect name (من الشجر) الحشرات نوع من
gahrmug [gə̀rmùg]

gahwldaah [gə̀w̄lḍə̀ə̀] *n* fish سمك
gahwldaahg [gə̀w̄lḍə̀ə̀g]

gahwrd [gə̀w̄rḍ] *n* 1) stomach / بطن
 2) outside pouch (مصران) **gahwrg**,
gahwriig [gə̀w̄rg, gə̀w̄rīg]

gahyu [gə̀yù] *K,B,G,L* **gahyah** *n* 1)
 grass name 2) insect (نوع من الجزور) insect
 name مرقود نوع من الحشرات **gahyug**
 [gə̀yùg] *K,G,B* **gahyahg** *L*)
gahyahlahg

goo [gə̀ḍ] *n* clothing name قماش **goog**
 [gə̀ḍg]

good [gə̀ḍḍ] *K,B,G* **goad** *L*) **gaad** *n*
 excrement براز / فضلات الاكل **guug**
 [gə̀ḍḍg] *K,B*) **guahg** *G*) **guig** *L*) **gaahdig**

goon [gə̀ḍḍn] *adj.der* shining منيره مضيه
goon [gə̀ḍḍn]

Goor [gə̀ḍḍr] *n.sg* 1) clan name of
 Gaahmg 2) area name منطقة ككر

goor [gə̀ḍḍr] *n* fertilized field (from
 animal droppings) **gooreeg** [gə̀ḍḍrēeg]

golo [gə̀lḍ] *K,B,G* **galo** *L*) **gala** *n* 1)
 part of group of people 2) اخر)
 companion **golg** [gə̀lḍg] *K,B*) **galg** *L*)

galiig

gon₁ [gə̀ḍn] *n* responsibility مسؤليه
gonog [gə̀ḍnḡg]

gon₂ [gə̀ḍn] *v.t* 1) grab, take, carry يمتلك
 2) pursue, follow, track down

gonoon [gə̀ḍnḡn] *n* tree name نوع من
 الاشجار الموجودة فمناطق اقله جدا مثل اولو
gonoongg [gə̀ḍnḡḡg]

Gorondan [gə̀rḡḍḡḍān] *n.sg* Jog Goor
 dialect لهجة الككارة

goyn [gə̀ḍēn] *n* metal worker حدادي
goyngg [gə̀ḍēḡg]

guum [gə̀w̄ùm] *n* tree name شجرة الاندراب
guumg [gə̀w̄ùmḡg]

guur [gə̀w̄ùr] *n* grinding stone حجر املس
guuriig [gə̀w̄ùrīg]

guurd [gə̀w̄ùrḍ] *n* energy, ability **guurg**
 [gə̀w̄ùrg]

gugahg [gə̀w̄gə̀g] *v.n* vomiting طراش
 استفراق

guldu [gə̀w̄lḍū] *n* 1) tree (general) شجرة
 2) wood **guldug** [gə̀w̄lḍūḡg]

guny [gə̀w̄ḡ] *v.t* agree موافقه {**gunyahg**}
gunyahg [gə̀w̄ḡḡg] (**guny** agree) *v.n*
 قبول

I

ii [î] *adj* heavy ثقيل {**iid**} **iig** [îḡ]
iid [îḍ] (**ii** heavy) *v.adj* be heavy ثقيل
iig₁ [îḡ] *n.pl* milk لبن حليب
iig₂ pl. of **eeg**
-iigah [îḡə̀, îḡḡə̀, îḡḡə̀] *pron.obj* them

-iigi [îḡî] *pron.obj* him, her (with they
 subject) لهم
-iigi [îḡî] *pron.s.depd* when they لمن هم
iini [îḡnî] *pron.pos.ali* his, her (sg
 noun)/his, her (pl noun) حقه **iigi** [îḡî]

iinin [îinîn] *pos* his, hers (sg noun)/his, hers (pl noun) حقه **inigin** [îinigîn]
iing [iîŋ] *pron.refx* himself, herself شخصه
iingg₁ [iîŋg] *pron.refx* themselves اجسادهم
-i [i, î] *pron.obj* him, her
-î [î] *pron.s.cond* if you (sg)
-î₁ [î] *pron.s.depd* when (s)he
-î₂ [î] *pron.s.depd* when you (sg)
idig dhaag [ídígdháāg] *num.car* seven نمرة سبعة {**idig dhaage**}
idig dhaage [ídígdháāgê] (**idig dhaag** seven) *num.ord* seventh نمرة سبعة
idig oze [ídígdôðè] (**idig ozo** eight) *num.ord* eighth ثمانية
idig ozo [ídígdôðō] *num.car* eight ثمانية {**idig oze**}
idig yaahsah [ídígyāēsá] *num.car* nine العدد تسعة {**idig yaahsi**}

idig yaahsi [ídígyāēsî] (**idig yaahsah** nine) *num.ord* ninth الرقم تسعة
igahn [igə̀n] *pron.dat* to or for them لهم
-îgahn [îgə̀n, ìgə̀n] *pron.dat* to or for them لهما
il [îl] *K,B,G ul L) uli n* horn قرن **ilaahg** [îlə̀g] *K,B) ulg G) ulaahg L) ulijahg*
ilj [îlj] *K) ilg B) ilij n* bees wax شمع العسل **iljahg** [îljə̀g] *K) ilg B) iljig*
-îñ [îñ, ìñ] *pron.dat* to or for him, her
inah [ínə̀] *pron.dat* to or for him, her
isiiba [isífbà] *expres* behold, you know اقول لك
isi, fan isi [isí, fān isí] *ques* how كيف
iyahni [iyə̀nî] *pron.pos.ali* their (sg noun)/their (pl noun) حقهم **iyahgi** [iyə̀gî]
iyahnin [iyə̀nîn] *pos* theirs (sg noun)/theirs (pl noun) حقهما **iyahgin** [iyə̀gîn]

J

jaa₁ [jāā] *n* person شخص {**jaa dui ?**} {**jaa gaam ?**} {**jaa jam ?**} {**jaa leel ?**} **jog** [jōg]
jaa₂ [jāā] *n* 1) boy, son 2) (ابن) child **jaalge** [jāālgé]
jaa dhui aahng [jāā dùi āēŋ] *num.car* twenty عشرون
jaa dhui aahng i na ahsahgdi [jāā dùi āēŋ ì ná āsə̀gdí] *num.car* thirty

العدد ثلاثون
jaal [jā̀al] *n* tree name شجرة الدوم **jaalg** [jā̀alg]
jaam₁ [jáám] *adv* wrongly خطأ {**jaa jam ?**}
jaam₂ [jāām] *n.sg* someone شخص ما
jaaz [jááð] *n* ragged old clothes قطعة قديم **jaazaag** [jááðāāg]
jag [jāg] *v.t* mix ناس

jaya [jáyá] *K) jaye B) jay G) ja'e n* ant name النمل نوع من النمل **jayag** [jáyāg] *K) jayeg B) jayag G) ja'eg*

jaahm [jə̀əm] *n* mushroom الفطريات / عيش **jaahmg** [jə̀əmg] ود الواطه القراب /

jahd [jə̀d] *v.t* break كسر / يكسر **{jahgdahg}**

jahgdahg [jə̀gdə̀g] (**jahd** break) *v.n* destruction خراب دمار هدم

jahwd [jə̀ud] *n.sg* yeast تخمر للخمر زراع / من الزره

jeem₁ [jḗém] *n* sorghum seive شئ **jeemg** [jḗəmg]

jeem₂ [jè̀ém] *n* thing, something شئ **jeg** [jè̀g]

jeers [jè̀ərs] *n* hippopotamus فرس البحر **jeersag** [jè̀ərsə̀g]

jen, jin [jḗn, jī́n] *K,B,G,L) jan n* person, man ناس **jog** [jṓg] *K,G) jag L) idig*

jer₁ [jè̀r] *v.t* forget نسيان **{jerang}**

jer₂ [jè̀r] *n* sorghum name زرة عيش **jerg** [jè̀rg]

jerang [jè̀rāng] (**jer₁** forget) *v.n* forgetting, neglecting نسيان

jii₁ [jī́i] *n* tree name نوع من الشجر **jiig** [jī́ig]

jii₂ [jī́i] *L) iidah n* guinea fowl, bird name نوع من الطير **jiig** [jī́ig] *L) iidahg*

jii₃ [jī́i] *K,B) jiin G) jiyah L) iidah n* sorghum soup مديدة من الزرة **jiig** [jī́ig]

jiig₁ [jī́ig] *n.pl* evening مساء **{jiiguul}**

jiiguul [jī́igúúl] (**jiig₁** evening, -ool above, over, on) *n.sg* afternoon وقت المغرب

jiil [jī́il] *K,L) tiil G) ciil n* cricket ابو **jiilg** [jī́ilg] *K) tiilg B) jiiliig G) ciilg L) tiiljahg*

jiildah [jī́ildə̀] *n* tree name نوع من **jiildahg** [jī́ildə̀g] الشجرعود

jid [jī́d] *n* husband زوج **jiig** [jī́ig] *K) jizahg*

jijahg [jī́jə̀g] *n.pl* belching, burping اسهال

jil [jī́l] *v.i* whistle صفاره اعلانات

jilahb [jī́lə̀b] *n* water spring جلب / عين **jilahbahg** [jī́lə̀bə̀g] الماء

jingahr [jī́ŋə̀r] *n* lyre ربابة **jingahrg** [jī́ŋə̀rg]

jingd [jī́ŋd] *K,B,G) jingahd L) jingahd n* louse, lice قمل **jingg** [jī́ŋg] *L) jingahdig*

jinyjil [jī́ŋjī́l] *K) dingiil B) jinyjilah n* bird name بغاء **jinyjilg** [jī́ŋjī́lg] *K) dingiiliig B) jinjilahngeeg*

jis [jī́s] *v.t* 1) do 2) make, cook 3) treat, abuse

jisah [jī́sə̀] *n* something عمله / خدمه

jiwir [jī́wī́r] *n* bareness, infertility عاقرة / لا تنجب جنين **jiwirg** [jī́wī́rg]

joor [jṓór] *n* troublemaker اهانة / عدم احترام **jooreeg** [jṓóreēg]

jo [jṓ] *adv* only فقط

jodi [jṓdī́] *adv* also كذلك

jofoor [jṓfṓr] *n* desire مشتهى حرم **jofoorg** [jṓfṓrg]

jog colofa [jṓg cṓlɔ́fá] *n* spirits شياطين

jog dhuig iingah aasaaman [jṓg dū́ig ì́ŋə̀ áásáámán] *num.car* hundred العدد مائه

jog dhuig iingah dhaag [ʃɔ̃g dʷiːg
 iːŋə dʷáːg] *num.car* forty العدد اربعون
jog dhuig iingah dhaag i na
ahsahgdi [ʃɔ̃g dʷiːg iːŋə dʷáːg i ná
 ʔsə̃gɖí] *num.car* fifty العدد خمسون
jog dhuig iingah ozo [ʃɔ̃g dʷiːg iːŋə
 ʔðɔ̃] *num.car* sixty العدد ستون
jog dhuig iingah ozo i na ahsahgdi
 [ʃɔ̃g dʷiːg iːŋə ʔðɔ̃ i ná ʔsə̃gɖí]
num.car seventy العدد سبعين
jog dhuig iingah yaahsah [ʃɔ̃g dʷiːg
 iːŋə yə̃sə́] *num.car* eighty العدد ثمانون

jog dhuig iingah yaahsah i na
ahsahgdi [ʃɔ̃g dʷiːg iːŋə yə̃sə́ i ná
 ʔsə̃gɖí] *num.car* ninety العدد تسعون
jorgaal [ʃɔ̃rgāːl] *K) cetkaar B) cetjaal*
n bird name نوع من الطيور **jorgaalg**
 [ʃɔ̃rgāːlg] *K) cetkaareeg B) cetjaalg*
juud [ʃuːd] *n* place of fermenting
 sorghum ذريعة **juuwig** [ʃuːwig]
juug [ʃuːg] *n.pl* urine بول
juurd [ʃuːrd] *n* smell of corpse ريحة
 كريحة منتنة **juurg** [ʃuːrg]
jun [ʃún] *v.t* absorb, suck امتصاص

K

Kaadanka [kààdánkà] *n.sg* area name
 منطقة
kaadel [kààdɛ̃l] *K,B) kaadal L) kaatil*
n bull, leader ثور **kaadelg** [kààdɛ̃lg]
K,B) kaadalg L) kaatiliig
kaafaa [kááfāː] *n* tree name نوع من
 الشجر **kaafaag** [kááfāːg]
kaal [káál] *n* house fence زريبة **kaalg**
 [káálg]
kaaldee [kááldɛ́ɛ́] *n* brother of mother-
 in-law نسيب / نسب **kaaldeeg** [kááldɛ́ɛ́g]
kaam₁ [káàm] *v.t* work, deal with
 (problem) عمل
kaam₂ [kààm] *n* nyala, cow name نوع
 من البقر المتوحش **kaamg** [kààmɡ]
kaand₁ [kàànd] *n* water-carrying stick
 عصا تستعمله النساء لنقل المياه او الحطب
kaandag [kààndàg]

kaand₂ [káānd] *K,B,G) kaan L) kaani*
n fly ذبابة **kaangg** [káāng] *L)*
kaananaad
kaanga [káánǰá(g)] *K,B) kaang n*
 wealth ممتلكات اموال **kaangag** [káánǰág]
K) kaangg
kaar₁ [káár] *n* stew ملاح **kaarg** [káārg]
kaar₂ [káàr] *n* male goat طير السمير
kaarg [káārg]
kaaro [kāārɔ̃] *n.sg* bacteria باكتيريا او
 طهالب
kaay₁ [kááɛ́] *n* night ليل **kaayg** [kááɛ́g]
kaay₂ [kāāɛ́] *n* witch doctor كجور / ساحر
kaayg, kaayeeg [kāāɛ́g, kāāyɛ́ɛ́g]
kabar [kābàr] *K,B,G) gabar L) gapar*
n wing, armpit جناح **kabarg** [kābàrg]
K,G) gabarg B) gabareeg L)
gahpahriig

kad [kaḍ] *n* infertile man كسي / رجل غير
 فاعل جنسيا **kahdiig** [kəḍiig]

kaf [kāf] *v.i* draw water جلب المياه

kagdar [kágdàr] *K,B) kater G) kagtar*
L) katera n food name موليته **kagdarg**
 [kágdàrg] *K,B) katerg G) kagtarg L)*
katerejag

kagde [kàgdè] *n.sg* laziness كسل خمولة

kaj [káj] *v.t* bring جلب

kalaad [kālāād] *n* tongue, language,
 accent لسان **kahlaahg** [kəḷāāg] *G)*
kahlaahziig L) kahlaahdiig

kamalog [kàmàlòg] *n* mature female
 فتاة **kamalogaad** [kàmàlògàād]

Kamar [kámàr] *n.sg* Taw village name
 قرية كمر

Kameer [kāmēèr] *n.sg* Taw village
 name قرية كبير

kandhal [kánḍāl] *K) kanal L) kandalii*
n tree name اسم لشجرة **kandhalg**
 [kánḍālg] *K) kanal L) kandaliiijag*

kang [kāŋ] *n* group مجموعة **kangeeg**
 [kāŋēēg]

kangarany [kànàràŋ] *n* jackal نوع من
 kangarany [kànàràŋg]

kanyaad₁ [kāŋnāād] *n* bowel for
 dividing hot food ملق من القرع تستعمل
 لقرع الطعام **kanyaag** [kāŋnāàg] *K)*
kanyaadag L) konjigad

kanyaad₂ [kāŋnāād] *n* back of head
 عنقه / خلف الرقبه **kahnyaahg** [kəŋnāōg]

kar₁ [kár] *n* buffalo, wild cow بقر الوحش
karg, kareeg [kárg, káréēg]

kar₂ [kár] *v.i* run جري / هروب

kar₃ [kár] *adj* loose, moving (ie tooth)
 هش / غير سابت **karg** [kárg]

karaab [kàràáb] *adj* troublesome اجرم
 عداوة **karaa'og** [kàràá.ōg]

karaabe, karaab [kàrààbē, kàràáb]
n troublemaker مشاغب **karaabeg**
 [kàrààbēg]

kasa [kāsá] *n* boy ولد صبي **kasag**
 [kāsāg]

kasan [kásán] *n* friend صديق **kasanaag**
 [kásánāag]

kaw [káḍ] *n 1)* tree root name نوع من
 (الجذور يؤكل ايضا 2) hyena name نوع من
 المرافي **kawg** [káḍg]

kawda [kāḍḍá(g)] *K,B,G) kapta n* ear
 wax وسخ الاذن **kawdaag** [kāḍḍáág]
K,B,G) kaptag

kay₁ [kāē] *quan* all (pl noun) كل
 كلها

kay₂ [káè] *adj* thin ضعيف هزيل نحيل **kayg**
 [káèg]

kay₃ [káé] *adj* finish, cease انتهى **kayg**
 [káēg]

kayaar [kāyáár] *adj* best, beautiful,
 nice, admiring لطيف لطيف جميل حسن
kayaarg [kāyāārg]

kayd [káēḍ] *n* cup, spoon, place for
 cooling food (ie porridge) اناء كاس
 ملعفة **kayg** [káēg] *K,G,B,L) kaydag*

kayma [kàèmə] *n.sg* good luck stone
 حجر ممسوح بارواح كجرة

kayn [kāēn] *adv* yesterday امس امبارح
 {kayn e bimsahg ?} {kayn
 nade ?}

kazaam [kàḍáàm] *n* work عمله / عمل
kazaameeg [kàḍáámèēg] *K,G)*
kazaamg L) kadamiis

kaah [kāō] *v.t* strike, hit, ram ضرب

kaahny [kə̀ə̀n] *n.sg* large quantity of milk in animal لبن كثير

kahgahlig [kə̀gə̀lìg] *n* cock ديك
kahgahligaahd [kə̀gə̀lìgə̀ə̀d] *n.pl* coughing قحاة او السال الديكى

kahlaah [kə̀lə̀ə̀] *n* meat from fruit of 'Jaal' tree ما بداخل ثمره الدوم **kahlaahg** [kə̀lə̀ə̀g]

kahlfah [kə̀lə̀fə̀] *n* jaw الفك الاعلى والفك الاسفل معا **kahlfahg** [kə̀lə̀fə̀g]

kahliid [kə̀lìíḍ] *n* bird name نوع من الطيور **kahliig** [kə̀lìíḡ]

kahmdahl [kə̀mḍə̀l] Bw (Arabic) *n* camel جمال **kahmdahliig** [kə̀mḍə̀lìḡ]

kahrngahl [kə̀rŋə̀l] *n* grass name نوع من الحشايش وبمعنى اخر مرض اللوز **kahrngahlg** [kə̀rŋə̀lg]

kahs [kə̀s] *B) kahms* *n* chair كرسى **kahsahg** [kə̀sə̀g] *K) kahsahg* *B) kahmsahg*

kahsah [kə̀sə̀] *n* sorghum name نوع من الذرة **kahsahg** [kə̀sə̀g]

kahwahr [kə̀wə̀r] *n* news انبا اخبار **kahwahrg** [kə̀wə̀rg]

kahwrjah [kə̀wɾjə̀] *K,B,G) kahwrij* *n* tree name نوع من الشجر **kahwrjahg** [kə̀wɾjə̀g] *K,B) kahwrijahg* *G) kahwrijig*

koo [kə̀] *v.i* bare children, care for offspring ولاده

koofar₁ [kə̀ə̀fə̀r] (**koofar**₂ thin, weak) *v.adj* be thin

koofar₂ [kə̀ə̀fə̀r] *adj* thin, weak ضعيف هزيل نحيل {**koofar**₁} **koofarg** [kə̀ə̀fə̀rg]

koofor [kə̀ə̀fə̀r] *n.sg* weakness ضعيف هزيل نحيل

kooga [kə̀ə̀gə̀(g)] *n* tree name شجرة الصباغ **koogaag** [kə̀ə̀gə̀g]

kool [kə̀ə̀l] *n* snake name عصلة ثعبان **koolg** [kə̀ə̀lg] *B) kooleeg* *L) kooloog*

koolmaa [kə̀ə̀lmə̀ə̀] *K,B) koolmi* *G) koolma* *L) kuulmi* *n 1)* tree name نوع من الحشرات (من الشجر 2 **koolmaag** [kə̀ə̀lmə̀ə̀g] *K) koolmieg* *B) koomiyag* *G) koomaag* *L) kuulmijahg*

koom [kə̀ə̀m] *n* yeasted sorghum (for making flat bread) عجين تخمر **koomg** [kə̀ə̀mg]

koon, koo [kə̀ə̀n, kə̀ə̀] *v.t* cry out, call, vocalize مناداه بكاء {**kuund**}

kooso [kə̀ə̀sə̀] *n* testicle كوكة ورم فى **koosog** [kə̀ə̀sə̀g] خصيتان الرجل يسما الفتاك

kojo [kə̀ə̀jə̀] *n.pl* fear, fright خوف

koleez [kə̀lə̀ə̀ə̀] *n* sword type اله الكولييت **koleezg** [kə̀lə̀ə̀ə̀g]

kolod [kə̀lə̀ə̀ḍ] *K,B) kolaad* *L) kolngaad* *n* egg بيضة **kolg** [kə̀lə̀ə̀g] *B) kolaag* *L) kolog*

kom₁ [kə̀ə̀m] *v.t* cut, chop, slay, destroy قطع

kom₂ [kə̀ə̀m] *n* wood chip (after cutting) **komg** [kə̀ə̀mg] دقل /قطع من الخشب

konaag [kə̀nə̀ə̀g] *n.pl* delivery, birth ولادة انجاب

kongoorg [kə̀ŋə̀ə̀rg] *n.pl* snoring شخير

kongor [kə̀ŋə̀r] *v.i* snore كونقرق

kor [kə̀r] *v.t* say, speak كلام حديث {**kor, korra**} {**kurd**}

kor, korra [k̄ɔr, k̄ɔrra] (**kor** say, speak) *n* speech, word, speaking حديث
 {kor faan ?} {wara e kor ?} او كلام
koreeg [k̄ɔrɛɛg]

kord [k̄ɔrd̄] *L) da id n* bird name نوع من
 الطير **koroo** [k̄ɔrɔɔg] *B) kordag G)*
koreeg L) da idig

Koro [k̄ɔrɔ̀] *n.sg* Taw hill name جبل كربة

koy₁ [k̄ɔ́ɛ́] *v.t* cook طبخ

koy₂ [k̄ɔ̀ɛ̀] *n* rain مطره **koyg** [k̄ɔ̀ɛ̀g]

koyj₁ [k̄ɔ̀ɛ̀j̄] (**koyj**₂ 1 pass by) *v.t*
 welcome تقضل

koyj₂ [k̄ɔ̀ɛ̀j̄] *v.i* 1) pass by مرور {**koyj**₁}
 {**kuid**} 2) enter, come

kozel₁ [k̄ɔ̀ðɛ́l] *n* natural white painting
 نوع من الجيرة الطبيعية **kozelg** [k̄ɔ̀ðɛ́lg]

kozel₂ [k̄ɔ̀ðɛ̀l] *B) kobal n* baboon نوع من
 القروء **kozelg** [k̄ɔ̀ðɛ̀lg] *B) kobalg*

kuu [k̄uū] *v.t* build بناء

Kuud [K̄uúḍ] *n.sg* person name اسم
 شخص / كمثل

kuufu [k̄uúfú] *n* ground sesame or
 beans **kuufug** سمسف مسحون فول مسحون
 [k̄uúfúg, k̄uúfúg]

Kuul [k̄ùl̄] *n* person of 'Kuulaahg' clan
 احد رجال الكولاق **Kuulaahg** [k̄ùl̄ɔ̀ɔ̀g]

Kuulaagh *n.sg* clan name of Gaahmg
 مجموع الكولاق

Kuuldahn [k̄ùl̄ḍə̀n] *n.sg* Kulahg
 لهجة الكولاق

kuund [k̄ùnd̄] (**koon, koo** cry out,
 call, vocalize) *v.c* sing, play
 (instrument) غني / يغني

kuuri₁ [k̄ùr̄i(g)] *K) kaahri B) kaahr*
G) kuur n sheave (ie sorghum) طريقة

ربط بزور العام القادم **kuuriig** [k̄ùr̄iig]
K,B) kaahriig

kuuri₂ *n.sg* circle دائري

kuurluug [k̄ùr̄lúúg] *n* animal like a
 rat نوع من الفيران **kuurluugig**
 [k̄ùr̄lúúgig]

kuuz [k̄uūḍ] *K) kuin B) kui G) kuyah*
L) kuuidah n shadow ظل **kuuzahg**
 [k̄uūḍág] *K) kuig B,G) kuyah L)*
kuuidahjahg

kuduuri [k̄uḍúúri] *n* bird name نوع
 من الطير **kuduuriig, kuguuriig**
 [k̄uḍúúriig, k̄uḍúúriig]

kuid [k̄uíd] (**koyj**₂ 1 pass by) *v.c*
 welcome {**kuidahg**}

kuidahg [k̄uídə̀g] (**kuid** welcome) *v.n*
 welcome تقديم للامام

kuir [k̄ùr̄] *n* leaf for mat making نوع من
 الفرش يستعمل للرقاد عليا او الراحة
kuirg [k̄ùrg]

Kukuli *n.sg* clan name of Gaahmg

kul [k̄úl] *v.t* cause to swell ورم
 {**kulahg**}

kulmu [k̄úlmú] *K,B) kulum n* buttock
 صلب {**e kulmug ?**} **kulmug**
 [k̄úlmúg] *K) kulumg B) kulumeeg*

kulu [k̄úlù] *n* bird name طيرة **kulug**
 [k̄úlùg]

kumur [k̄úmūr] *v.t* cover تغطيه

Kumuriig [k̄úmùriig] *n.pl* Kuulaahg
 قرية name

kun [k̄ūn] *n* hunger جوع **kuniig**
 [k̄ūnig]

kund [k̄únd̄] *n* chest, authority صدر
kundug [k̄únd̄g]

kuni [kùní(g)] *adj* hungry جوعا **kuniig** [kùnīg]
kunyj [kúnj] *kunysah n 1* cough نزلة
 2 قحة nose mucus **kunyiig** [kúnīg]
K,B,G) kunyjahg L) kunysahjahg
kur [kúr] *n* youth clothing (wrap
 around waist) نوع من لبس الصبيان **kuriig**
 [kúriig]
kurd [kúrḍ] (**kor** say, speak) *v.c 1* read
 2 (اقرأ / قراءه) tell, inform

kusah [kúsá] *n* grass name نوع من القش
kusahg [kúság]
kusuur [kùsúur] *n* authority قدرة قوة
 مقدره **kusuuriig** [kùsúuriig]
kusumii [kūsūmíí] *n* knee ركية
kusumiig [kūsūmīg]
kuwah [kúwā] *n* froth, foam, bubbles
kuwahg [kúwāg]

L

laad [lāād] *n* gum صمغ **laadag** [lāādāg]
laal [lāál] *n* pumpkin name بخس نوع من
 القرع **laalg**, **laalaag** [lāālg, lāálāāg]
laaza [lāáðà(g)] *K,B,G) laand n 1*
 brain, head مخ {eel ta laaza ? } 2)
 cleverness ذكاء **laazag** [lāáðāg] *K)*
laaneeg B) laag G) laang
lad₁ [lād] *v.t 1* leave 2 ترك / قطع cut,
 divide 3 (يقطع) pull جر
lad₂ [lād] *v.i 1* run 2 (يشق) / جري go
laj [lāj] *v.t* heal يشفي / يرجع للاصل
lalda [lālḍá(g)] *n* hanging storage net
 (from ceiling) علاقة من الزعف لحفظ الطعام
 مشعلبية **laldaag** [lālḍāāg]
lamany [lāmān] *n 1* knot رباط في نصف
 2 (الحبل) shell of nut **lamanyg** [lāmāng]
las [lās] *v.t* roll-up يطوي
law [lāḍ] *v.i* move, making comotion
 تحرك
laahz [lāáð] *n.sg* male singing voice
 صوت الرجل في الغناء للنساء وقت الطمبور
 الكبير

lahbu [lābù(g)] *K,B) lahbah G) lepo*
L) lahpahpah n navel, belly button
 صرة او الحبل السرى **lahbuug** [lābūūg]
K,B) lahbahg G) lepog L)
lahpahpahjahg
lahmuu [lāmùù] *K,B,G,L) lahmah n*
 goat dung بكرة غنم **lahmuug** [lāmùùg]
K,B,G,L) lahmahg
lahng [lāḥḡ] *con* then, until حتى لغاية / الى
 ما لانهاية
lahngd [lāḥḡḍ] *n* tree name نوع من الشجر
 العطرة **lahngdahg** [lāḥḡḍāg]
lahw [lāú] *v.t* surround, circle دائري
lahwah [lāwā] *adj* round, circular مدور
 دائري **lahwahg** [lāwāg]
leel [léél] *n 1* grass (general) قش {jaa
 leel ? } 2) forest, bush **leelg**, **leeleeg**
 [léélg, lééléēg]
leen [léēn] *v.i 1* go 2 (قادم) come/ is
 coming
leero [léērō] *K) leera B,G) leerea L)*
lahmbur n reed, thin tree bark الحصير
leerog [léērōg] *K) leerag B,G) leereag*

leez [lɛ̄ɛð] *K)* leen *L)* leeti **n** drill (tool for making holes for seeds) سلوكة **leezg** [lɛ̄ɛðg] *K)* leenaag *B)* leezaag *G)* leezeeg *L)* leetijag

Lefar [lɛ̄fâr] **n.sg** Taw hill name جبل ليفر

lewda [lɛ̄wɖá] *K,B,G)* lepta **n** animal (general) حيوان **lewdag** [lɛ̄wɖág] *K,B,G)* leptag

lewee [lɛ̄wɛ̄ɛ] *K,B,G)* lewaa *L)* lebia **n** tree name الشجر الحميض **leweeg** [lɛ̄wɛ̄ɛg] *K,B,G)* lewaag *L)* lebiag

limahg [lɪmàg] (**liw** put in order, repair) **v.n** ordering, arranging اجازة يجيز

liw [lɪù] **v.t** put in order, repair
{**limahg**}

liyah [lɪyè] **n** stone نوع من الحجر **liyahg** [lɪyèg]

loor [lɔ̄r] *K,B)* loomaad *G)* loomeed *L)* loodamaad **n** cervex البظر في انثى المراء **looreeg** [lɔ̄rɛ̀ɛ̀g] *K,G)* loomeeg *B)* loomaadag *L)* loodamaadig

lof [lɔ̄f] **v.t** do magic اسهر

lofo [lɔ̄fɔ̄] **n.sg** magic سحر

logood [lɔ̄gɔ̄ɔ̄ɖ] *K)* logoon *B)* logaad **n** praying mantis, insect name نوع من

انواع الجراد **logoog** [lɔ̄gɔ̄ɔ̄g] *K)* logoozeeg *B)* logaadag

lold [lɔ̄lɖ] **n** skin bump, blemish حبوب في الوجه **loldog** [lɔ̄lɖɔ̄g]

londor [lɔ̄ndɔ̄r] **n** knot ربط كاحاجز في **londorg** [lɔ̄ndɔ̄rg] وسط الكلمة

luung [lúúŋ] **n** waterpot زير للماء **luungiig** [lúúŋiig]

luusah [lùùsə] (**lusu** hot) **v.adj** be hot سخن / سخانه

luusud [lúúsúɖ] **n.sg** sweat, perspiration

lud [lúɖ] **n** leg رجل **luug** [lúùg] *K,G)* luuig *L)* luudiig

ludi [lúɖi] **num.car** fifteen خمسة عشر معناة اليبدين زيد رجل واحد

lulid [lúlíɖ] *K,B)* luluj *L)* luluguj **n** snake name نوع من الثعابين **lulidahg** [lúlíɖɔ̄g] *K)* lulahjahg *B)* lulujahg *G)* lulu'iig *L)* lulugujig

luny [lún] *K)* lunyj **n** boomerang طرمباش **lunyiig** [lúníig] *K,L)* lunyjiig

lusu [lūsú] **adj** hot سخن / سخانه
{**luusah**} **lusug** [lūsúg]

M

maa₁ [máà] **n** house منزل / محل / سكن **maag** [máàg]
{**fuulmaa**}

maa₂ [máà] **v.t** boast about, take pride in تشجيع

maa₃ [máá] **v.t** refuse, disagree, hinder رفض

maad [māād] **n** snake name نوع من الثعابين الغير سامين **maadag** [māādāg]

Maag [māāg] **n.sg** Taw village name قرية ماك

maaj [māāj] **n** like cucumber تبش عجور **maayg** [māāyg] *K,L)* maajag *B)*

maayag
Maaleefaa [mààlèèfàà] *n.sg* Taw
 village name قرية مليفة
maam [máàm] *n* father's sister اخت الوالد
 عمه **maamaad** [máámààḍ]
maanag [māānàg] *n.pl* courage تشجيع
maang [māāng] *n.pl* disagreement,
 argument جدل نقاش حوار نزاع
maar₁ [māār] *v.t* 1) buy {mahrd} 2)
 bring
maar₂ [māār] *n* unmarried woman,
 widow غير متزوجة **maareeg** [mààrèèg]
maase [māāsē] *n* root name جزر
maaseg [māāsēg]
maaw [māàḍ] *n* dikdik, gazelle name
 غزال صيدة **maaweeg** [mààwèèg]
ma [mā] *adv* even, very في كل
mad [māḍ] *v.t* drink شراب
mada [māḍā] *adj* big كبير **mang** [māng]
mal [māl] *v.i* gather, accumulate يجمع
malo [málḍ] *n.sg* bees wax مخاط الانف
 الجاف
maloj [málḍj] *n.sg* dry nose mucus
 بواقى المخاط
man [mān] *indef* any, certain, one اى
 احد {e mane ?} **biig** [bīg]
mand [mānḍ] *n* tree name شجرة العرديب
mandag [mānḍāg] *K) manag*
mang [mān] *adv* well تشجيع
 {wisahgmang ?}
many [mān] *v.t* request طلب
maraa [màràā] *n* widows مطلقات
maraag [màràāg]

maree₁ [màrèè] *adv* somehow زي كده
maree₂ [mārēē] *n* caracal, cat name القط
 المتوحش **mareeg** [mārēēg]
Marool *n.sg* Kuulaahg village name حى
 مرول فى باو
maroos [mārōōs] *n* spider شبكة
marooseg [mārōōsēg]
mas [mās] *n* 1) war 2) spear حرب
maasag [māāsāg]
masee [māssēē] *n* illness name **maseeg**
 [maseēg]
May [māē] *n.sg* Taw (Magaja) village
 name قرية مقجة
May fol *n.sg* Taw village name قرية
Mazeelg [máḍèēlg] *n.sg* Taw village
 name قرية مديلق
maahi [màèì] *n* 1) farm fence 2) المنزل
 threshing floor **maahig** [màèìg]
maahl [màèì] *n* fighting فتنة حرب
maahliig [màèìlīg]
maahnimah [máóñimā] *n* leafy
 vegetable رطله **maahnimahg**
 [māñimāg]
maahwah [máówà] *n* mushroom عش
 الغرب الفطريات /ود الواطة **maahwahg**
 [máówàg]
maahz [māēōḍ] *K) mahin* *n* grandfather
 جد **maahzaahd** [māēōḍáḍ] *K) mahiahd*
Mahgahr [māgə̀r] *n.sg* area of Jumjum
 شارع او طريق للحيوانات
mahid [māīḍ] *n* old person جد/ كبير
mahiaahd [māyáḍ] *n*
mahl [mā̀l] *n* bambo drinking straw نوع
 من القن المخرم يستعمل كمصاص
 [mā̀lg] *K,L) mahliig*

mahlaahgi [mālāḥgì] *n.sg* neighbour
جوار جار

mahmiid [māmííd] *K) mahiid B)*
mahmii n edible root نوع ثمار فى اطراف
الخيران **mahmiig** [māmíīg] *K) mahiig*
L) mahmiidahg

mahndahg [māñḍāg] *n.pl*
determination اصرار الحاح

mahny [māñ] *K,B,G) mare L) mahli n*
wild cat name نوع من الحيوانات **mahnyg**
[māñg] *K,B,G) mareeg L) mahliig*

mahnyil [māñil] *n 1)* rainbow الوان
2 spirit providing rain (الطيب / قوس قزح
3 angel (ملاك ملك **mahnyilg,**
mahnyiliig [māñilg, māñilīg]

mahr [mār] *v.i 1)* return يرجع
{**mahrahng**} 2) be curved

mahrahng [mārāng] (**mahr 1** return)
v.n answer, reply رد رجوع جواب

mahrd [mārḍ] (**maar, 1** buy) *v.c 1)*
sell 2) accept يبيع

mahsii [māsiī] *n 1)* fingernail / ظفر
{**gaalmahsii**} 2) disease
name 3) insect name **mahsiig** [māsiīg]

Mahzuul [māḏūūl] *n.sg* Taw village
name قرية

meed [mēēḍ] *n* rope حبل **meeg** [mēēg]

meez [mēēḏ] *n* tree name نوع من الشجر
meezg [mēēḏg]

mel [mēl] *n* gum tree شجرة الطلح **melg**
[mēlg]

meloo [mélōō] *K) melaa n* sugar cane
قصب العنكوليب **meloog** [mélōōg] *K)*
melaag

mezan [mēḏān] *n* youth leader قائد
mezangg [mēḏāngg]

mezee [mēḏēē] *n* tree name نوع من
الشجر المتسلغ **mezeeg** [mēḏēēg]

mii [mīí] *B) mijah G) mici L) miji n*
chicken دجاج **miig** [mīīg] *B) mijahg G)*
micig L) mijig

miid [mīíd] *B) miyahd L) miigahd n*
stone (general) حجر **miidahg** [mīídāg]
K) miitahg B) miitahd G) miig L)
miitig

miah [mīā] *T) mii K) mee n* goat غنماية
ماعز **miahg** [mīāg] *T) miig K) meeg*

mintaazee [mìñṭāàḏéé] *con* thereafter
من هنا

mirdah [mírdà] *K) mirgi B) mir G)*
mird L) mirahd n leg of chair/bed مرق
العنقريب **mirdahg** [mírdàg] *K,B)*
mirgiig G) miriig L) mirahdahg

moo [mōō] *n 1)* fire نار 2 سلاح gun
moog [mōōg]

mooge [mōōgē] *num.ord* first

Mool [mōōl] *n.sg* Taw village name قرية
موول

moos [mōōs] *v.i* die موت

Moose [mōōsē] *n.sg* Taw village name
قرية موسى

modaal [mōḏáál] *n* hatred مكيدة ضد
modaalg [mōḏáálg]

mofdee [mófḏēē] *K) mof B) mapta G)*
mogsa L) mofti n snake name نوع من
الثعابين **mofdeeg** [mófḏēēg] *K) mofad*
B) mapteeg G) mogsig L) moftijad

mogolee [mógólèè] *n* maize / زره شاميه
عيشريف **mogoleeg** [mógólèèg]

mogord [mògòrd] *n 1)* stiring stick
2 هنكول للعصيدة walking stick هنكول
mogoreeg [mògòrèēg]

mogoyg [mōgōḡēg] *n.pl* intercourse منى
او حيوانات منوية

mondor [mónḡḡōr] *n* mirrow مراية
mondorg [mónḡḡōrg]

moraa [mòrāā] *n* 1) govenor 2 جندى
army **moraag** [mòrāāg]

mored [mōrēḡḡ] *n* vegetable name نوع م
moreeg [mōrēḡēg]

mosor [mōsōr] *n* horse حصان فرس
mosoreeg [mòsōrēḡēg]

mozo [mōḡḡō] *n* locust (general) نوع من
الجراد **mozog** [mōḡḡōg]

muu₁ [mūū] *n* mosquito باعوضة ناموس
muug [muug]

muu₂ [mūū] *n* forehead, face جبهة {-
muu} {**d-aamu**} {**d-aahmuug**}
{**d-iimuug**} {**d-uumuug**} {**d-**
uumu} **muug** [mùùg] **d-eemu**
-muu [mūū] (**muu₂** forehead, face) *loc*
in front of, before امام / جدام {**aal**
mu ?} **-muug** [mùùg]

muug [mūūg] *n.pl* spitting, saliva لعاب/
بزاق

Muum [múùm] *n.sg* Taw village name
قرية موقم

muurg [múūrg] *n.pl* leaning, loan دين
سلفة

muusu [mūúsù] *adj* equal متساوى قريب
البعض **muusahs** [mūúsós]

mud [múḡḡ] *v.t* collect, gather, bring
together, meet جمع / تجميع

mufur [múfūr] *n* gazelle name ام دقدق
نوع من الحيوانات **mufurg** [múfūrg]

mugahr [mūgér] *n* street, road شارع او
طريق للحيوانات **mugahrg** [mūgōrg]

muguui [mūgúúì] *K,G) muugiah B)*
muuge *n* burning wood (wood fire)
شعلة او خشبة بها نار **muguuig** [mūgúúìg]
K,G) muugiahg B) muugeeg

mugurii [mùgùrīī] *n* hatred كراهية
muguriig [mùgùrīīg]

mui [mūī] *n* wildebeast البقر الاسترالى
muig [mūīg]

mun [mūn] *n* time past منذ زمن {**tal e**
mun ?} **mungg** [mūng] *K) muniig*

mur [mūr] *v.t* close قفل

N

naa, naan [náá, náán] *dem* that, those
(near listener) **naa, naan** [nàà, nààn]

naadi [nááḡḡī] *dem* that, those (away
from speaker and listener) ذاك {**kayn**
nade ?} **naadi** [nààḡḡī]

naam [nāām] *v.t* 1) eat اكل {**nams**} 2)
beat, destroy

naanaag [nāānāāg] *n.pl* sleeping
نايم

naand [nāāḡḡ] *n* day يوم {**nand e**
wahlahndahg ?} **naag** [nāāg]

ná [ná] *con* who, which, that من **nà** [nà]

na isiin [ná isīin] *ques* which اينما

nag [nāg] *v.t* 1) put down, lay 2) اضع 3) write sleep

nams [nāms] (**naam** 1 eat) *K,B*)
namas G,L) **names** *n* food, eating او اكل
namsag [nāmsāg] طعام

nar [nár] *v.t* insult نيز / اساءه

nay [nàè] *n* thin soft bread, kisra كسره
nayg [nàèg]

nahnd [nēnd] *K,B,G*) *nahnahd L*)
nahnggah n demon ابليس شيطان **nahngg**
[nēng] *L*) *nahngiig*

nahr [nór] *v.i* seep, gush جري البزاق
الجانبي

nahrnah [nērnó] *K,B,G*) *nahrah n*
saliva الجاري البزاق **nahrnahg** [nērnōg]
K,B,G) *nahrahg*

nee, nii [nēé, ní] *dem* this, these (near
speaker) هزا / هزة **nee** [nèè]

ngaangaad [ŋāāŋāād] *n* thigh درش
ngaangaag [ŋāāŋāāg] *K,G*)
ngaahngaahg B) *ngaangeeg L*)
ngaangaadiig

ngaasa [ŋāāsā] *n* tree name نوع من
الشجر **ngaasag** [ŋāāsāg]

ngal [ŋāl] *v.i* 1) smell 2) decay تعفن

ngalg [ŋālg] *n* neck رقبة **ngahlg** [ŋèlg]

ngan [ŋān] *ques* who من **ngahnaahdah**
[ŋēnāèdè]

nganan [ŋānān] *ques* for whom من
nganaadan [ŋānāādān]

ngany [ŋāŋ] *v.t* crush, sand عصر

ngarna [ŋārnā] *K,G*) *ngara B*) *ngarda*
n 1) leech 2) مرض للبقر (مرض) cow sickness
caused by leech **ngarnag** [ŋārnāg]
K,G) *ngarag B*) *ngardag*

ngaw [ŋāw] *v.t* kidnap قبض

nyaa [ŋāā] *n* girl, daughter بنت فتاة
nyalg [ŋālg]

nyaafar [ŋāáfàr] *n* mustache شنب
nyaafarg [ŋāáfàrg]

nyaam [ŋààm] *v.t* grab, seize يرقب

nyaan₁ [ŋāān] *adj* small, young صغير
{**nyaan₂**} **nyalgeeg** [ŋālgéég] ناشئ

nyaan₂ [ŋāān] (**nyaan₁** small, young)
v.adj be small, young تصغير
{**nyaahnd**}

nyaang [ŋāàŋ] *n* crocodile تمساح
nyaangeeg [ŋāàŋèèg]

nyaar [ŋāār] *adj* green اخضر **nyaarg**
[ŋāārg]

nyaaw [ŋāàw] *n* cat قط هر **nyaaweeg**
[ŋāāwèèg]

nyam [ŋām] *v.t* want, love, desire
{**nyamag**} يريد / يرغب

nyamag [ŋāmāg] (**nyam** want, love,
desire) *v.n* 1) love 2) ريدة (حب)
application

nyamm [ŋām] *v.t* break يكسر

nyaw [ŋāw] *v.t* want, desire, look for,
search for, request يرغب {**nyawng**}

nyawng [ŋāwŋ] (**nyaw** want, desire,
look for, search for, request) *v.n*
searching, looking for ابحات تفتيش

nyaahm [ŋāēm] *n* chin دقن **nyaahmg**
[ŋāēm] *K,B,L*) *nyaahmiig*

nyaahnd [ŋāēnd] (**nyaan₂** be small,
young) *v.c* make small تصغير

nyahnd [ŋāēnd] *n* mud طين **nyahndahg**
[ŋāēndōg]

nyee [nĕē] *K) ngaeen B) ngee G) ngaeeng L) ngaeeega n 1) drawing, writing 2) كتابة colour nyeeeg* [nĕēg]

nyeeng [nĕēŋ] *K) nyeenyeeny G) nyeeny L) nyeemnyeem n spear name نوع من الحراب nyeeeng* [nĕēŋg] *K) nyeenyeenyeeg G) nyeenyeeny L) nyeemnyeemiig*

nyeerema [nĕérĕmà] *n 1) demon نوع 2) (الحيوانات الشيطانية الشبهه 2) strong spirit that protects people nyeeremag* [nĕérĕmàg]

nyees [nĕés] *v.t explain توضيح*

nyel₁ [nĕl] (**nyel₂** know) *adj.der* knowing, knowledgeable معرفه **nyel** [nĕl]

nyel₂ [nĕl] *v.t know يعرف {nyel₁} {nyili ?}*

nyii [níí] *ques what ماذا nyiig* [níig]

nyiid [nííḍ] *K,B) nyigahd L) nyikahd n tooth سن nyiig* [níig]

nyiinah [níínā] *ques.foc what nyiigah* [níigà]

nyilahd [nílāḍ] *n intestine مصران nyilg* [nílg]

nyili [níli] *n.sg childishness, ignorance جهل امية*

nyoor [nōōr] *n tree name نوع من الشجر nyooreeg* [nōōrĕēg]

nyuud [nūūḍ] *n 1) smoke 2) دخان marijuana nyuug* [nūūg]

nyudi [nūḍi] *n.sg poverty فلس*

nyui [nūi] *n leopard نمr nyuig* [nūig]

O

ood [ōōḍ] *n.pos your (sg) eye/your (sg) eyes/ your (pl) eyes udug* [úḍūg, ùḍūg]

oog₁ [ōōg] *n.pos your (sg) mouth/your (pl) mouthes جمع انتم/ uug* [ùùg]

-oogo, -uugu [ōōg, uugú, ōōg, úūgú] *pron.obj you (pl) انتم*

ool [ōōl] *n.pos your (sg) head/your (pl) heads رؤس / راس {d-ool} {d-uulg} {d-uuny} uulg* [ùùlg]

-ool [ōōl] *loc above, over, on {bimsuuguul} {faa-ool} {jiiguul} -uulg* [ùùlg]

oolg [ōōlg] *n.pos your (sg) stomach/your (pl) stomaches بطون {d-oolg} {d-uulg₂} uulg* [ùùlg]

oon [ōōn] *pron.s.l you (sg) انت*

oong [ōōŋ] *n.pos your (sg) body/your (pl) bodies {d-uung} {d-uungg} uungg* [ùùŋg]

oony [ōōn] *n.pos your (sg) back/your (pl) backs ظهر {d-oony} uuny* [ùùŋg]

oos [ōōs] *n.pos your (sg) hand/your (sg) hands/your (pl) hands يد usug* [úsūg, ùsūg]

o [ɔ, ð] *pron.s.s* you (sg) infinitive, you (pl) infinitive) انت
-o, -u [ɔ, u] *pron.obj* you (sg) انت
ô, û [ɔ, ú] *pron.s.f* you (sg) انت
ö, ü [ɔ, ú, ū, ú] *pron.pos.inali* your (sg) انت
od [ɔd] *n* wife امرءة **oog, ozoog** [ɔɔg, ɔðɔɔg]
og₁ [ɔg] *n* place مكان **ogeeg** [ɔgɛɛg]
og₂ [ðg] *pron.s.s* you (pl) (infinitive) انتم
ôg, ûg [ɔg, úg] *pron.s.f* you (pl) انتم
ög, üg [ɔg, ūg] *pron.pos.inali* your (pl) انتم / جمع
ogo [ɔgɔ] *pron.s.l* you (pl) انتم - جمع
on *v.i* cry بكاء
onso [ðnsɔ] *n* cooking plate دوكة **onsog** [ðnsɔg]

ony [ɔɲ] *n* meat لحم **onyg** [ɔɲg] *K,G* *onyoog* *L*) *onyjaag*
or₁ [ɔr] *v.t* mix-up يضيف / اضافته
or₂ [ɔr] *v.i* deteriorate, become bad تكسر
ordaa [ɔrdàà] *Bw* (Arabic) *n* army جندى حكومى **ordaag** [ɔrdààg]
orond [ɔrɔnd] *K*) *orand* *B,L*) *oronad* *G*) *worogad* *n* 1) fermented milk اللبنة
2) اللبنة بعد الولادة (مباشرا 2) **orondog** [ɔrɔndɔg] *K*) *orangg* *B*) *oronadag* *G*) *worogazeeg* *L*) *oronadiig*
osaa [ðsàà] *n* wooden pillow (to protect women's hair while sleeping) مخدة
osaag [ðsààg] الاغصق مصنوع من الخشب
oze [ɔðɛ] (**ozo** three) *num.ord* third الثالث
ozo [ɔðɔ] *num.car* three ثلاثه {**oze**}

P

paanyan [pāāɲàn] *n* poet, musician فنان **paanyangg** [pāāɲàng] مبدع
paase [páásɛ] *n* basket name قفة محلية **paaseg** [páásɛg] واسعة يعمل للتشيف او التجفيف
pad₁ [pád] *adv* 1) suddenly, always دائما
2) forever مطلقا بدون شك
pad₂ [pād] *v.t* guard حراسه / يحرس
pada [pādá(g)] *K,B,G*) *pata* *n* rope material (from bark) حبل من لحة الشجر
padaag [pādāāg] *K,B*) *pateeg* *G*) *patag*
pajo [pájɔ] *n* star نجمة **pajog** [pájɔg]

pal [pál] *v.t* cut قطع
pall [pàl] *v.i* get down, fall انزل
pamal [pāmāl] *n* grass name نوع من **pamalg** [pāmālg] القش النائم
param [pārám] *n* gold ذهب **paramg** [pārāmg]
paras [pārās] *adj* full امتلاء **pahrsiig** [pārsiīg]
pare [párɛ(g)] *n* leather bag شنطة من **pareeg** [párɛɛg] الجلد
pas [pás] *v.t* release, shed skin {**passang**}

pasag [pāsāg] *expres* please من فضلك
paseeg [pàsēēg] *n.pl* intentionality
متعمد/ قاصد
passang [pāssāng] (**pas** release, shead
skin) *n.pl* skinning an animal سلخ / يسلخ
pahdahg [pəḏəḡ] *n.pl* answer,
returning جواب رد
pahnyu [pəḡnù(g)] *n* porcupine ابوالقنفذ
pahnyuug [pəḡnùḡ]
pahr₁ [pəḡr] *n* hat طاقية **pahriig** [pəḡriḡ]
pahr₂ [pəḡr] *v.t* attach لملم
pahrahng [pəḡrəḡng] *v.n* flying / طيران
قفز
pahrd [pəḡrd] *v.c* overcome control of,
jump, fly يتجاوز / غفد
peedaa [pēēḏāá] *K,G) peta B) peja L)*
peca n crack شق **peedaag** [pēēḏāāg]
K,B,G) petag L) pecajag
peel [pēēl] *v.i* lie down, sleep انزال / ارقد
peeram [pēēràḡm] *n* flag علم **peeramg**
[pēēràḡmḡ]
pebar [pēēbār] *n* rib ضلع **pebarg**
[pēēbārg]
pebeej [pēēbēēj] *n* tree name نوع من
الشجر **pebeeg** [pēēbēēg] *K,L) pebeejag*

pes [pēs] *n* tree name نوع من الشجر **pesag**
[pēsāg]
pir [pîr] *v.t* lie, tell falsehood كذب / يكذب
pirahns [pîrəns] *n.sg* lying كذب احتيالي
poor₁ [póó] *n* tree name شجرة العشر **poog**
[póóg]
poor₂ [póò] *adj* white ابيض اللون **poog**
[póóg]
poor₁ [póór] *n* donkey saddle cloth مقعد
الحمار سرج الحمارة **poorg** [póórg]
poor₂ [póór] *n* 1) boat 2) مركب tree
name نوع من الشجر **poorg** [póórg]
G,B,L) pooreeg
poor₃ *n* shovel مراكب **pooreeg**
pong [póḡ] *n* knife sheath بيت السكين
pongeeg [póḡēēg]
pord [pórd] *v.t* tear, chop شرط - يشرط -
يقطع
puufah [púúfə] *n.sg* leprosy مرض الجزام
puidahg [pūiḏəḡ] *v.n* 1) being bloated
with air 2) نفخ باهوء اصبح حزنان زعلان للخ
being angry
pur [púr] *n* flower زهرة **puriig** [púriḡ]

R

-r, -ar, -ahr [r, ar, ər] *par* (shows
perfect verb, action is final) نهايه فعل
raanfāa [ráānfāà] *n* covering (i.e.
milk) السمنة فوق اللبن **raanfāag**
[ráānfāàḡ]

raaw [rāāō] *n* house fence زريبة الحوش
raawg [rāāōḡ]
raay [rāāē] *L) raa n* quarrel, war حرب
raayg [rāāēḡ] *G) raayeeeg L)*
raa'eeeg

rag [rāg] *v.i* 1) step, stop {**raah**} 2) be late قف / اضع {**rahi**}

rango [raŋɔ(g)] *K,L* *rongo* *n* bow نشاب

rangoog [raŋɔɔg] *K* *rongeeg* *L*
rongojag

raah [rāā] (**rag** 1 step, stop) *v.c* stop قف

raahwah [rəəwə] *n* net شبكة العنكبوت

raahwahg [rəəwəg]

rahdi [rədi] *K* *rahtah* *L* *rahti* *n* gourd

jug لحفظ السمن / قرعن **rahdig** [rədig] *K*
rahtahg *L* *rahtijahg*

rahi [rāī] (**rag** 2 be late) *adj.der* late

تاخر **rahi** [rāī]

rahsluumaa [rəslūúmàà] *n* preying mantis (rahsul 'apostle' maa 'of house')

فرس النبي **rahsluumaag** [rəslūúmààg]

ree [rēē] *n* 1) cotton 2) قطن thread خيط

reeg [rēēg]

re [rē] *adv* very جدا

rebed [rēbéð] *B* *reed* *n* reed/grass

name الحسكنية **rebeeg** [rēbéēg] *K,G*
rebedag *B* *reedag*

reda [rèðà(g)] *n* grass cutter آلة حاد لقطع القش

redaag [rèðààg]

regaad [rēgāād] *adv* slowly براه / ببط

rimaah [rīmáá] *K,B,G* *rimii* *L*
rimahmah *n* star الشهب **rimaahg**

[rīmáāg] *K,B,G* *rimiig*

rimd [rīmd] *v.t* explain, tell, show تعرف

{**rimdahg**}

rimdahg [rīmdəg] (**rimd** explain, tell, show) *v.n* explanation تعريف توضيح

ris [rís] *Bw* (Arabic) *n* sign of respect, gift كثير جدا كافي **risahg** [rísəg]

roo [rōō] *n.sg* sewing خياطة مشاط

Room eelg *n.sg* Kuulaahg village name قرية روميلاك

rogo [rɔgɔ] *n* root name بافرة كثافة **rogog** [rɔgɔg]

ronyd [rɔŋd] *n* mud طين **ronyg** [rɔŋg]

ruud [rùùd] *K* *rood* *B*) *reed* *G*) *ruuwid* *L*) *rahpíd* *n* perennial stream خور **ruug** [rùùg] *K*) *ratag* *B*) *rahdahg* *G*) *ruuwig* *L*) *rahtig*

ruum [rúùm] *n.sg* fog غمام سحاب

ruusu [rùùsù] *n* tail ذنب **ruusug** [rùùsùg]

ruid [rúíd] *n* dirt وسخ **ruig** [rúíg] *B*) *ruidahg* *L*) *rujiig*

rum [rùm] *v.t* clear path نظافه

runguud [rúnùùd] *n* bird name نوع من الطيور الزى تبني عشها للاسفل **runguug** [rúnùùg]

S

saa [sáá] *n* wine خمرة **sag** [ság]

saag [sāāg] *n.pl* 1) song, singing غنى او اسم (ترنيم 2

saal [sáàl] *n* big stone name حجر مسطح

saalg [sáàlg]

Saal bal *n.sg* Kuulaahg village name قرية سالبل

saarfaa [sáárfāā] *n* rat من الفيران نوع
saarfaag [sáárfāāg]

saaw [sáàḏ] *n* grass cutter منتباب
saaweeg [sááwèèg]

saay [sāāē] *n* coconut دووم او الدليب **saayg**
[sāāēg]

saaz [sāāḏ] (**sad** pluck, pull (i.e. skin))
v.n plucking (ie feathers) نظافه ريش
saazeg الدجاج

-sa, -sah, -so, -su [sa, sə, sɔ, su] *par*
(shows complete verb) اتمال الفعل

sabal [sābál] *n* 1) edible root 2) tree
name 3) (نوع من الشجر) ant name **sabalg**
[sābálg]

sad [sāḏ] *v.t* pluck, pull (i.e. skin) نظافه
جلد {**saaz**}

salad [sàlàḏ] *n* hyena نوع من المرافى
salazeeg [sàlàḏēēg]

salo [sálɔ] *n* line of safari ants نوع من
salog [sálɔg] النمل التى تمشى بمجموعات

samaar [sāmāār] *adj* not smooth,
coarse (ie blanket) خشن خشونة **samaarg**
[sāmāārg]

samang [sāmán] *n* sorghum storehouse
مخزن صغير داخل الغرفة **samangg**
[sāmāng]

sandalany [sàḏàlàn] *n.sg* behavior
of living alone; living without telling
others what you are doing or not
listening to the advice of others التسيب
الزوجان

sarand [sārànḏ] *n* croch line عصابة
sarandag [sārànḏàg]

saranyda [sárànḏā] *n* tree name نوع من
الشجر **saranydag** [sárànḏāg]

sasarg [sāsārg] *n.pl* touching يلمس

sassaa [sāssāā] *n* sand رملة **sassaag**
[sāssāāg]

saw [sāḏ] *n* shoe / منتباب / حذاء **sawg**
[sāḏg]

saahm₁ [sáóóm] *n.sg* hunter صيد

saahm₂ [sāōóm] *n* 1) tree root 2)
medicine from tree roots دواء علاج
saahmg [sāōómg]

saahmg [sāōómg] *n.pl* dancer مجموعه
السامق الغنائيه في مديك / ادويه

sahlid [sálíḏ] *n.sg* softness (ie of
ground) ناعم او املس

sahrmahg [sārmāg] *n.pl* wonderment,
consciousness احساس / حس

seen [sèèn] *n* ruler مسؤول **seengg** [sèèng]
K,G) seenaag, B) seeneeg L) seeniig

seenee [sèèñēē] *n.sg* 1) wealth 2) غنى
pride تكبر

segar [sègār] *adj* strong قوى صلب
segarg [sègārg]

segard [sègàḏ] *n.sg* strength قوة متانة
مناعة

semee [sémēē] *K,B) sema G) simia L)*
somia n insect name نوع من الحشرات
semeeg [sémēēg] *K,B) semag G)*
simiag L) somiag

sen [sèn] *n.sg* skin disease مرض الحذبه

sengaad [sèḏààḏ] *n* local maraca,
bamboo instrument اله عزف للربابه
sengaag [sèḏààg]

sewel [sēwél] *n* tree name نوع من الشجر
sewelg [sēwélg]

sii [síí] *K) see G) siah n* sesame
/general) حبوب **siig** [sííg] *K) seeg G)*
siahg

siij [síj] *K) seey B, G) seej n* tree name
 نوع من الشجر **siijahg** [síjāg] *K, B)*
seejag G) seejig

siind [sīnd] *n* guest ضيوف / ضيف
siindahg [siindəg]

siirii [sīrii] *n* charcoal smudge (ie on
 pots) سواد الدوكة **siiriig** [sīriig]

sim [sím] *adv* in, down فجاءتا

simdahg [sīmdəg] *n.pl* relief for pain,
 recovery علاج مؤقت فترة علاجية غير كافية

sir [sír] *v.t* make smooth نعامه / منعيمه

siyah [siyə] *n* bird name طير الزرزور
siyahg [siyəg]

sooza [sóóðà(g)] *n* tree name نوع من
 الشجر المثمر التي تتواجد بغزارة شديد في منطقة

سودة **soozaag** [sóóðààg]

suud [sūùd] *n* hair شعر **suug** [sùùg]

su [sù] *adv* deeply داخلي

subii [sūbīi] *B) suptia L) subia n* tree
 name نوع من الشجر **subiig** [sūbīig] *K)*
subiiyag B) suptiag L) subiajag

sugur [súgúr] *B) sugud L) sukud n*
 pubic hair شعر الاعباط او شعر تحت العانة
suguriig [súgúriig] *K) sugug B)*
sugudahg G) sugu'iig L) sutiig

Sulah [súlā(g)] *n* member of 'Sulahng'
 clan قبيلة السولانق **Sulaahg** [súlāōg]

surmuj [sūrmùj] *K, G) sarmuj B)*
surmaj n tree name نوع من الشجر
surmug [sūrmùg] *K) sarmujiig B)*
surumajiig G) sarmu'iig L) surumajag

T

taa [tāā] *v.i* be, is, stand بقي / يبقي

taal [taal] *v.t* finish نهايه / المنتهي

taan₁ [tāān] *adv* again, another time مرة
 ثانية

taan₂ [tāān] *v.i* return يرجع/يعود

taaz [tāàð] *L) kaambi n* door باب مصنوع
 من القنى او غيرة **taazg** [tāàðg] *K) taazeeg*
L) kaambig

taaza [tāáðà] *n* grandmother حبوب او
 ايضا يعنى باب يصنع من القنى
taazad [tāáðàd]

ta isi [tā isí] *ques* which, how كيف سلام

ta, taaza [tā, tāàðá] *adv* there (near
 listener) هناك {eel ta laaza ?}

tab [táb] *v.t* add, increase ازدياد

tad [tád] *adv* down تحت

tal₁ [tál] *v.t 1)* make, create {tal e mun
 ?} 2) put, place اصنع / افعل

tal₂ [tál] *v.i* stand اقف

talam [tálām] *n* malnutrition, illness
 الطوحال نوع المرض **talang** [tálāng]

talg [tālg] *quan* many (pl noun) كثير

talngej [tālŋèj] *n* tree name فقة نوع من
 الشجر **talngejag** [tālŋèjàg]

talo [tālò] *n* tax عطاء او ضريبة **talog**
 [tālòg]

tamal [támál] *n* chair كرسي **tamalg**
 [támālg]

taman [tāmán] *num.car* one العدد واحد

tarb [tārb] *v.t* call مناداه

tare [t̥ārē(g)] *n* shin مطبوط **tareeg** [t̥ārēēg]
tasame [t̥āsāmé(g)] *n* grass name نوع من القش **tasameeg** [t̥āsāméég]
Taw [t̥ā̀] *n.sg* clan name of Gaahmg مجموعته الجوق تاو في القمق
taw [t̥ā̀] *adv* up العلى الاتجة العلياء
taweed [t̥āwééd] *n.sg* addition زيادة اضافة
tawe [t̥āwè(g)] *n* sister's child ابنة الاخت **taweeg** [t̥āwèēg]
tawr [t̥á̀r] *n* lizard ورنل من الزواحف **tawreeg** [t̥á̀rèēg]
tay [t̥ā̀] *n* giraffe زراف **tayg, tayeeg** [t̥ā̀g]
tayda [t̥ā̀d́(g)] *K,B,G* **tayta** *n* strainer (ie for wine) مصفاة الخمر **taydaag** [t̥ā̀d́ág] *K* **tayteg** *B,G* **taytag**
tayn [t̥ā̀n] *con* then اصبح
tahil [t̥ā̀l] *n* tree name نوع من الشجر **tahiliig** [t̥ā̀līg]
tahwahr *v.i* appear suddenly يتفاجأ
tahwindahn [t̥ā̀wíndón] *n.sg* Taw dialect of Gaahmg لهجة الجفتاو
teed [t̥ēéd] *K,G* **teez** *L* **teegiz** *n* road, path درب او شارع **teeg** [t̥ēēg] *K,G* **teezg** *B* **teedag** *L* **tiigidig**
teefa [t̥ééfá] *n* 1) leaf 2) صفاق الشجر 3) liver sickness مرضي اليرقان **teefag** [t̥ééfág]
teer [t̥é̀r] *L* **kodami** *n* carving tool for making furniture آلة لنجارة العناقريب و **teerg** [t̥é̀rg] *B* **teereeg** *L* **kodamijag**
teerg [t̥é̀rg] *n.pl* comb مشط

te, teeze [t̥è, t̥èèðé] *adv* here (near speaker) هنا / قريب
tedel [t̥èdél] *n* bird name نوع من الطيور **tedelg** [t̥èdélg]
tegreelfaa [t̥ègrélfaà] *n* bird name نوع من الطير **tegreelfaag** [t̥ègrélfaàg]
telee [t̥é̀lēē] *n* daytime وقت النهار **teleeg** [t̥é̀lēēg]
tews [t̥è̀s] *n* sorghum seed type نوع من الذرة **tewsag** [t̥è̀sàg]
tii [t̥ì] *K,B,L* **tia** *n* cassava جزر / عرق للاك **tiig** [t̥ìg] *K,B,L* **tiag**
tiifaahng [t̥ìfáəŋ] *n* bird name (like chicken) دجاجة بدون شعر في الرقب **tiifaahngg** [t̥ìfáəŋg]
tiil [t̥ìl] *K,B* **tahil** *G* **tahgil** *L* **tahjilah** *n* tree name نوع من الشجر **tiilg** [t̥ìlg] *K,B* **tahilg** *G* **tahgilg** *L* **tahjilahjahg**
ti, tiizi [t̥i, t̥ìðí] *adv* there (away from speaker and listener) بعيدا
tif [t̥ìf] *v.t* tie, tighten ربط **{tifaahn}**
tifaahn [t̥ìfəən] (**tif** tie, tighten) *n.sg* ربط
tifiij [t̥ìfi̯i̯] *adv* quickly مسرعا / فجاءتا
tili [t̥ìli] *n* 1) tree name 2) نوع من الشجر tree flower name **tilig** [t̥ìlig]
tilngah [t̥ìlŋá(g)] *K,B,G* **tilahng** *n* 1) sorghum name 2) نوع من الذرة chain **tilngaahg** [t̥ìlŋáəg] *K,B,G* **tilahngahg** *L* **tilngahjahg**
tins [t̥ìns] (**tis** ask) *v.n* asking سؤال **tinsahg** [t̥ìnsəg] استفسار
tir [t̥ìr] *v.i* die موت **{tird₁}**
tird₁ [t̥ìrd] (**tir** die) *v.c* kill يقتل

tird₂ [t̪írd̪] *n* field far away from house
اسم لبلاد او مزرعة **tiriig** [t̪írīg] *B*) *tirdahg*

tirgah [t̪írgə] *n* family line سلالة
tirgzahg [t̪írgðəg]

tiri₁ [t̪írí(g)] *K,B*) *tirah L*) *tiriah n* tree
name شجرة البانوسة **tiriig** [t̪írīg] *K,B*)
tirahg G) *tiriahg L*) *tiriahjahg*

tiri₂ [t̪írì(g)] *n* death, dying يموت **tiriig**
[t̪írìg]

tirimaa [t̪írímāā] *n* bird name نوع من
الطير **tirimaag** [t̪írímāāg]

tirsahg [t̪írsəg] *n.pl* body senses,
nervousness قشعريرة الجسم اى خدر

tis [t̪ís] *v.t* ask يسأل / سؤال {**tins**}

tiwi [t̪íwi(g)] *K,B,G*) *tiwu L*) *tibi n* tree
name نوع من الشجر **tiwiig** [t̪íwiig]
K,B,G) *tiwuug L*) *tibijahg*

too [t̪ó] *n* cow بقرة **tog** [t̪óg]

Tool [t̪ò] *n.sg* Kuulaahg village name
قرية تول

toor [t̪ōr] *K*) *pool n* voice box حنجرة
tooreeg [t̪ōréeg] *K*) *pooleeg*

toydaag [t̪ōdāāg] *n.pl* decaying تحلل
تفسد

tuuliifaa [t̪úúlífàà] *n* grass name نوع
من القش **tuuliifaag** [t̪úúlífàāg]

tu₁ [t̪ú] *adv* out, abroad, away, through
خارج

tu₂ [t̪ù] *adv* true, correct, there
(presentational marker) صحيح

tuf [t̪uf] *v.t* spit ابزق / بزاق

tuguunyfaa [t̪ùgùñfàà] *n* tree name
نوع من الشجر (? ?) **tuguunyfaag**
[t̪ùgùñfàāg]

tui [t̪ū] *n* unoccupied area- old village
دار **tuig** [t̪ūg]

tunduli [t̪úndúli(g)] *n* elbow كوع
tunduliig [t̪úndúliig]

tur₁ [t̪úr] *v.t* see, look انظر / شوف
{**turd**}

tur₂ [t̪úr] *n* awl (wood tool) الة تستعمل
لتخريم الخشب **turiig** [t̪úríg]

turd [t̪urd̪] (**tur₁** see, look) *v.t* expose,
bring to view of others اظهر

tusuungg [t̪úsūng] *n.pl* cleaning well
(i.e. scrapin a plate clean) نظافة عامة

thaasamii [t̪ààsàmī] *n* sorghum name
نوع من الذرة التي تحمي نفسها من الطيران
thaasamiig [t̪ààsàmīg]

thag [t̪ág] *v.t* clean grain يفرز / يخرج

thahldig [t̪áld̪ig] *num.car* six العدد ستة
{**thahldigi**}

thahldigi [t̪áld̪ig] (**thahldig** six)
num.ord sixth العدد ستة

thahwng [t̪āwng] *n.pl* chewing يمضغ

theel₁ [t̪éèl] *n* anchor ازرع **theelaag**
[t̪éèlàāg]

theel₂ [t̪éel] *L*) *thuunduula n 1*) elbow
2 طرف) place, site ركن **theelg** [t̪éelg]
K) *theelaag B,G*) *theendeelaag L*)
thuunduulaag

theend [t̪ēēnd̪] *L*) *thee n* riddle نصيحة
صراحة **theengg** [t̪ēēng] *K*) *theenaag B*)
theeneeg L) *theejag*

theendas [t̪ēēnd̪ás] *B*) *thiis L*)
thiindahs n bird name نوع من الطير اقل ة
theendasag [t̪ēēnd̪ásāg] *B*)
thiisahg L) *thiindahsiig*

theeng [t̪ēēng] *n.pl* instruction نصيحة
صراحة

thoogeel [tʰóóǵèèl] *n* grass cutter لقطع الة
thoogeelg [tʰóóǵèèlg] القش

Thungahd [tʰúŋáǵ] *n* member of
'Magaja' tribe مجموعة مقجة في الضفة
Thungg [tʰúŋg] الجنوبية من سودة

U

uu [ùù] *n.sg* air هواء

-úu [úū] *pron.s.aft* you (pl) انتم

uud [úúǵ] *B) ood L) uugahd n* wasp,
insect name نوع من الحشرات تشبج النحل
uug [úūǵ] *K) uutug B) oog G)*
uuiǵ L) uutig

uui [ūūī] *n* squirrel نوع من الحيوانات **uuiǵ**
[ūūīǵ]

uun [úùn] *pron.pos.ali* your (sg) (sg
noun)/your (sg) (pl noun) **unug**
[únùǵ]

uunu [úùnù] *pos* yours (sg) (sg
noun)/yours (sg) (pl noun) **unugu**
[únùǵù]

uung [ūūŋ] *pron.refx* yourself اجسادكم

uungǵ [ùùŋǵ] *pron.refx* yourselves
اجسادهم

u [ú] *pron.s.s* you (sg) انت

-û [û] *pron.s.cond* if you (pl)

-ũ [ũ] *pron.s.depd* when you (pl)

ũ [ũ] *pron.reas* in order that you (sg, pl)

ufu [ūfú] *n* Tabaldí tree, Baobab tree
شجرة التبلاى قنقليس **ufug** [ūfūǵ]

ug₁ [úǵ] *v.t 1)* pour **2)** كب throw

ug₂ [ūǵ] *pron.s.s* you (pl)

ugun [ūǵún] *pron.dat* to or for you (pl)
لكم

-ûgun [ûǵún, ùǵún] *pron.dat* to or for
you (pl) لكما

ul [úl(ǵ)] *L) ulu n* grinding stone (for
sorghum) حجر الطحن / مرحاكة **uldug**
[úlǵūǵ] *K) ulug B) uldahg G) uljig L)*
ulujahg

ulii [ūlìì] *n* worms, stomach illness تورم
البطن **uliig** [ūlììǵ]

-ũn [ún, ùn] *pron.dat* to or for you (sg)
لك

unu [únū] *pron.dat* to or for you (sg)
لكم

ungg [úŋ] *n* tear دم / فم **uniig** [únííǵ]

Ungur [ūŋúr] *n* Arab nomad عربي
Ungurg [ūŋúrg]

unguraah [ūŋúrèè] *n* pumkin قرع
unguraahg [ūŋúrèèǵ]

Ungurdun *n.sg* Arabic language لغة
عربية

urii [ūrīī] *n* ostrich نعامة **uriig** [ūrīīǵ]

uyun [ūyùn] *pron.pos.ali* your (pl) (sg
noun)/your (pl) (pl noun) **uyug**
[ūyùǵ]

uyunu [ūyùnù] *pos* yours (pl) (sg
noun)/yours (pl) (pl noun) **uyugu**
[ūyùǵù]

W

- waa** [wāā] *n* water, lake, pond خور او
ترعة **waag** [wāāg]
- waar** [wáár] *n* insect name نوع من
الحشرات **waarg** [wáārg]
- waasaa** [wáásāā] *n* stone name نوع من
الحجر **waasaag** [wáásāāg]
- waayaa** [wááyáá] *n* like wild chicken
الاغصان **waayaag** [wááyáág]
- wa** [wá] *adv* no, not لا نفى نهى
- wadaboog** [wàḍàbōōg] *n.sg* village
name قرية
- waj** [wāj] *v.i* 1) go, go out in search for
something 2) act, behave / تحرك / حركه
3) enter (الي الامام 3)
- wal** [wál] *v.i* fall, descend يقع
- war**₁ [wàr] *con* but, or ربما / ولا كيف
- war**₂ [wár] *v.t* 1) bring, carry, take
{wahrd} 2) marry جلب اخذ/
- wayda** [wáēḍá] *n.sg* beauty, joy,
goodness {weda} {wendad}
- waah** [wāē] *n* rakuba, shade, help راكوبة
ظل ناس النفير {wahnaahg ?} **waahg**
[wāēg]
- waahn** [wāēn] *v.t* help, aid
- wahrd** [wārḍ] (der. of **war**₂ 1 bring,
carry, take) *v.c* marry زواج
- wee** [wéé(s)] *n* house بيت منزل دار
{wisahgmang ?} **wisahg** [wísāg]
- weed** [wæḍ] (**weda** good, beautiful)
v.adj be good نظرف
- Weeraag** [wēērāāg] *n.sg* village name
(JT, G, K) قرية
- weeroog** [wēērōōg] *n* sound of 'cil'
instrument صفارة الويروك
- weda** [wēḍá] (**wayda** beauty, joy,
goodness) *adj* good, beautiful جميل
{weed} **wiahg** [wíāg]
- weleny** [wèlèṅ] *n* sour, bitter taste حنظل
مر **welenyg** [wèlèṅg]
- wendad** [wéndáḍ] (**wayda** beauty,
joy, goodness) *n.sg* beauty جمال
- wer** [wēr] *v.t* look, watch, notice / انتبه
انظر
- Weraad** [wérááḍ] *n* member of 'Bok'
clan مفرد لابناء الفونج الزين يسكنون قرية بك
Weraag [wērāāg]
- wiid** [wīīḍ] *K,B) wigid L) wikahd n*
breast شطر ثدى **wiig** [wīīg] *L) widig*
- wiilmaa** [wīilmāā] *n* ant name (? maa
'mother') الصرصور **wiilmaad**
[wīilmāāḍ]
- wiin**₁ [wīīn] *n* visit زيارة **wiingg** [wīīṅg]
- wiin**₂ [wīīn] *v.t* visit زياره
- wil**₁ [wīl] *n* hunt صيد
- wil**₂ *v.t* hunt صيد
- wilahns** [wīlāns] *n* hunting صيد
wilahngg [wīlāṅg]
- wili** [wīlī] *n* 1) stone name الحجر
2) bird name نوع من الطير **wilig** [wīlīg]
- wind** [wīnd] *L) wilahd n* ear اذن
{diwind} **windahg** [wīndāg] *K)*
winaahg G,L) windig

wir [wīr] *v.t* cut, slaughter for sacrifice,
sacrifice زبح/ قطع / قتل

wiri [wírì(g)] *K) wirah G) wirdah L)*
wirigi n bird name نوع من الطير **wiriig**
[wírìg] *K) wirahg G) wirdahg L)*
wirigijahg

Y

yaa [yáá] *adj* new جديد **yaag** [yáág]
yaad [yāāḍ] *n* piece of broken dish ناء
يااداك [yāāḍāg] اكل او شراب مكسور
yaag [yāāg] *n.pl* a while, time period
لحظه
yaal [yāāl] *n* pieces of stone, gravel
ياال [yāālg] حجر حصاص
yaam [yāām] *n* bride, newly married
ياام [yāāmāg] عروس couple
K,B) yaameeg

yaane [yàànè] *num.ord* second الثانيه /
الاخر
yaaz [yààḏ] *G) yaad L) ayaa n* sister
يااز [yààḏāḍ] *G) yaadeeg L)* اخت
ayaagaad
yaram [yárām] *v.t* crush سحقا
yaahsah [yēēsá] *num.car* four العدد
يااهسي {yaahsi} اربعة
yaahsi [yēēsî] (**yaahsah** four)
num.ord fourth الرابعه

